

UGÁNU BUÍTI LE LABÜRÜJABEI JUAN LUÁGU JESÚSU

*Liábigüle Búngiu Irájü uboúagun queísi Wügüri
Garaüwarügüti*

¹ Dan le lagúmeserunbei sun cátei, níjeinjali meja Dimúrei (le ámu íri lun Búngiu Irájü), lúmañein Búngiu le Dimúreibe, áni Búngiu méme ligía. ² Lídan lubeíti lagúmeserunbei sun cátei, lúmañein Búngiu Úguchili Búngiu Irájü. ³ Lídaangiñe ladügei Búngiu sun cátei, úati ni cáta adügüti le máma ladüga. ⁴ Ligía íchugubei ibágari lun sun cátei, áni ligía arúgoungadagüdübei jáu gürígia. ⁵ Rúti larúgounga queísi lámpu lídan lubúriga, áni lásiñerubei lubúriga lámpu ligía éñegucha.

⁶ Níñein meja ában wügüri loúnajan Búngiu, gíriti Juan, le ñübinbei lun líchugun fe luágu Búngiu Irájü le lúnbei liábin uboúagun lun larúgoungadágüdüün jáu gürígia. ⁷ Juan, lúnti líchugun fe luágu, lun gayáraabei lan jafíñerun sun gürígia luágu cátei le lúnbei laríñaguni dánme le liábin. ⁸ Máma Juan le lúnbei larúgoungadágüdüün jáu gürígia, ában wügüri ligía le oúnajoúbei lun ladímurejaba lan luágu. ⁹ Búngiu Irájü, le queísigubeirügübei ában lámpu le tímatimaati lun larúgoungadágüdüün jáu sun gürígia, lachülürüña meja uboúagun lídan dan ligía.

¹⁰ Ñübinti uboúagun, áni láu sun lídaangiñe lan ladügei Búngiu uboú, manügün jamúti lirájüñü uboú quei Búngiu Irájü. ¹¹ Lageíroun yebe liábin,

merésibirun jamúti lílana lageíra. **12** Láu sun líra, añájein erésibiruti, ába jaffíñerun luágu, ába líchugun ubáfu joun lun lirájüñubaña lan Búngiu. **13** Mítaraantiñatia quei jasáanigu agübürigu ja gürígiabaña, ja agúriaajoútiña quei furúmierügü gürígia o láu lan lugúndan ában wügüri, lirájüñü Búngiu jagía.

14 Ligírati meja le Dimúreibe, le méme Búngiu Irájübe, ñübinti lun ítaralúba lan quei furúmierügü gürígia, ába laganoúniwa wádan. Aríja wamúti luweírigun, uweíriguni le ladúnabe Liraü Búngiu le ábanrügüti, le buínbei láu areíni lúma inárüni. **15** Adímurejati Juan luágu, ába laríñagun.

—Niján léñaja uágubei nadímureja jun dan le naríñagunbei luágu le lan ubábei naráanseja üma, weírigutima lan súgú náu, ladüga níjeinjali lán meja lubáragiñebi nagúriaajoún.

16 Sun wagía ibíjaadiwa sarágu abíniruni lídaangiñe luweírin lirísin. **17** Lúmagiñe Moisés lerésibirúa lilúrudun Búngiu, ánjeinti ínsiñeni lúma inárüni, lídaangiñe Jesucristu liábin. **18** Úagili ni ában aríjiti Búngiu, Liraü le ábanrügübei le yaráfabei tun lanígi, ligía arúfudubalin woun ída líña lan Búngiu.

Ladímurejan Juan le abásteragüdajabe luágu lufúleisein Jesucristu

(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

19 Ába joúnajan juríu ja Jerusalénna fádirigu jáma wüguriña jádaangiñe ladügawagun Leví álögüdei Juan cáteñein lan. **20** Ába laríñagun joun furáangu.

—Máma áu Crístu.

21 Ábayati jálögüdüni.

—¿Cátabuti? ¿Proféta Elías amürü?

Laríñaga joun.

—Uá, máma áu.

Ábaya jaríñagun lun.

—¿Aműrü proféta ligíra le lúnbei liábin?

Ába laríñagun joun.

—Máma gíñe áu.

22 Ábati jaríñagun lun.

—¿Cátabuti? Mósutia wanügüni boúnabagüle joun ja oúnajabaliwa. ¿Cági gayáraabei bariñagun woun buoúgua?

23 Ába loúnabuniña láu méme dimúrei lé meja laríñagubei proféta Isaías.

—Áu ában le agúarajabeí lídan fulásu le mageírawati. “Aráanse jumoún janígi lubá liábin Wabúreme queísi ladárarúniwa üma surúti.”

24 Ja ñüdünbaña adímureja lúma Juan, lánigu jadámurin fariséogu, **25** ábati jaríñagun lun.

—Ánjeinti máma bubeí Crístu, ni Elías, ni proféta ligía, ¿cáti uágu babásteragüdaja?

26 Ába laríñagun joun.

—Áu, láu dúna nabásteragüdaja, níjein ában ibídiñeti jun jagánagua, **27** liábinba nárigiñe, wügüri ligía, madünatina ni lun jamúga nafáragaduni tagürüga ligeídin.

28 Sun cátei le, lídan fulásu le gíribei Betábara lasúsereda, luágu oúbaü le ñígíñe lubeí láfuara wéyu libítí dúna Jordán, le ñí lubei labásteragüdaja Juan.

Wügüri le loúnajabeí Búngiu lun loúnwen luágu jafígoun gürígia

29 Larúgan, ába laríjin Juan liábin Jesúsu ayárafadeina lun, ába laríñagun joun lánigu.

—Niján le loúnajabei Búngiu lun loúnwen luágu jafígoun gürígia queísi meja lafarúniwa mudún lídan dan ligíra luágu jafígoun gürígia. ³⁰ Luáguñaja nadímureja dan le nariñagunbei. “Liábinba ában wügüri nárigiñe le weíriguti sügü náu, ladüga níjeinjali lán meja lubáragiñe nagüriaajoún.” ³¹ Ni áu, ibídiñetí meja wügüri ligía nun, abásteragüdajádina láu dúna lun jasúbudiruni Israelítagu.

³² Aríñagati gíñe Juan.

—Aríja numúti Sífiri Sándu camá ában únjun, larárirun siélugiñe, ába laráramagun lábulugu.

³³ Ibídiñetí yebe nun cátei lan wügüri ligía, aríñagarügaali meja le oúnajabalina abásteragüdaja láu dúna, nun. “Dánme le baríjin larárirun Sífiri Sándu ábame laráramun lábulugu ítaga wügüri, ligía wügüri ligía le abásteragüdajabei láu Sífiri Sándu.”

³⁴ Aríja náaliti, geféen áu luágu ligía lan Liraübei Búngiu.

Furúmiñetiña láni Jesúsu disípulugu

³⁵ Larúgan, ñíñeinya Juan jáma biáma jádaangiñe lánigu. ³⁶ Dan le laríjinbei Juan lásügürün Jesúsu, ába laríñagun.

—Niján wügüri le lanúadirubei Búngiu lun lagídaruni jafígoun gürígia.

³⁷ Ába jagáambuni biáma lánigu Juan laríñagun ítara, ába jafálaruni Jesúsu. ³⁸ Ábatí ladígiragun Jesúsu lárigoún, quei laríjin jafálaruni, ába laríñagun joun.

—¿Ca jabúseerubei núma?

Ába jaríñagun lun.

—Maésturu, ¿jalía bagánawa?

39 Ába lariñagun Jesúsu joun.

—Jigoúgu jaríjei.

Ába joúdin, ába jaríjini jalía lan lagánawa, ába jásügürüni líbiri wéyu ligía lúma, ladüga queíburijali lan gádürü rábounwéyu óra ligía.

40 Andrés, le lamúlen Simón Pédro, ligía ában jádaangiñe biáma ja agáambubalin le lariñagubei Juan ába jafálaruni Jesúsu. **41** Lubáragiñe ámu cátei, ába lídin Andrés álugei Simón Pédro le líbugaña, ába lariñagun lun.

—Darí wamaali Mesías, le Crístu, le lanúadirubei Búngiu lun lasálbaruniña gürigia lídaangiñe jafígoun.

42 Ába lanügüni Andrés Simón le ñíjin lubei Jesúsu, ába laríaguni Jesúsu Simón ligíbuagun, ába lariñagun lun.

—Simón, amürü le liraü Jonás, guetó Céfasba bíri, míni lan íri le. Pédro, o dübü.

Lanúadiruniña Jesúsu Felípe lúma Natanaél lun láname disípulugu

43 Larúgan, ába larítagun Jesúsu lídin loúbawagun Galiléa, ába ladúnragun lúma Felípe, ába lariñagun lun.

—Falábana.

44 Felípe ligía, Betsáidana le ñí lubei gíñe lagánawa Andrés láu sun Pédro. **45** Ábati lídin Felípe áluajei Natanaél, ába lariñagun lun.

—Aríja wamáali wügüri le uágubei labürüja Moisés tídan líburu to lánina lilúrudun Búngiu, le gíñe uágubei jabürüja profétagu—Jesúsu le liraü José le Nazarétna.

46 Ába lariñagun Natanaél.

—¿Níjein funági Nazarétna buíti?

Ába laríñagun Felípe lun.

—Jigábu baríja.

47 Dan le laríjin Jesúsu layárafadun Natanaél, ába laríñagun.

—Nitén ában ladügawagun Israél le tímatimaati, úati yéguau lídan.

48 Ába laríñagun Natanaél lun.

—¿Ída liñági basúbudirunina?

Ába laríñagun Jesúsu lun.

—Aríja numútibu lubáragiñe lagúarun Felípe bun, dan le tábugiñeñadibu lan tídibu ígo.

49 Ábati laríñagun Natanaél lun.

—Maésturu, aműrü Liraübei Búngiu, aműrü jarúeitebei Israelítagu.

50 Ába laríñagun Jesúsu lun.

—¿Bafíñerunbei nun ladügarügü naríñagun bun luágu aríja nánibu tábugiñe tídibu ígo? Baríjubati cátei weínamutimáati lueí le.

51 Aríñagati gíñe Jesúsu.

—Ninárün jáu, luágu jaríjubei lan siélu junréñu, añájame láni Búngiu ánjeligu aweínja lúma arárija nougiñe, áu le Wügüri Garaüwarügüti.

2

Ában maríei lídan fulásu le gíribei Caná, le lídaanbei Galiléa

1 Ürüwa wéyu lárigiñe, ñíñein ában maríei lídan ában fulásu gíriti Caná, le lídaanbei Galiléa. Ñíñounti lúguchu Jesúsu, **2** amísurajoúati gíñeti Jesúsu jáu sun

láni disípulugu lídoun maríei ligía. ³ Ába tagúmuchun diweín, ába taríñagun lúguchu Jesúsu lun.

—Gumújatia diweín.

⁴ Ába laríñagun Jesúsu tun.

—¿Cági uágu baríñagei le nun, núguchu? Machülgili dan lun nídejan lídan cátei le.

⁵ Ába taríñagun joun ja éjeeragubaña.

—Adüga jumeí sun le laríñagunbei jun.

⁶ Ñíñoun sísi dináa láutu dübü tíbe to jayúsuruboun juríu lun jachíbagun joúngua según jagáburi. Ságü ában dináa tugúya, barítu wein o darándi gálun dúna. ⁷ Ába laríñagun Jesúsu joun éjeeragutiña.

—Buíngüda jumoún sun dináa to láu dúna.

Ába jabuínchagüdünun buídu buídu. ⁸ Ábatí laríñagun Jesúsu joun.

—Dabú jumati murúsun tídaangiñe, ábame janügüni lun le aríjubei láu fédu.

Ába jadügüni ítara. ⁹ Ábatí loúchuni le aríjubei láu fédu dúna ligía salígua lun diweínme, ibídiñoun lun jalíagiñeti lan, ja rügüñanu éjeeragubaña asúbudirei, ladüga jagía lan adáburubalin dúna. Ábatí lagúarun le aríjubei láu fédu lun le amárieidubei, ¹⁰ ába laríñagun lun.

—Sun gürígia seríwi jamútu tubuídun-ágei diweín furúmiñe, dánti le guráaña amísurajoútiña gíbe, ligía jéjeeragun diweín to furúmiegarügü, áanjeinti amürü, ába bareídunun tubuídun-ágei diweín dari guetó baságaroun.

¹¹ Cátei le, le ladügübei Jesúsu lídan fulásu le gíribei Caná le lídaanbei Galiléa, ligía furúmiñetibeí

miláguru le áubei larúfudei luweírigun, ába jafíñerun láni disípulugu luágu.

12 Lárigiñe cátei le, ába lídin lídoun fulásu le gíribei Capernaúm, úara túma lúguchu, lamúlenu, jáma láni disípulugu, ába jeréderun átiri wéyu ñi.

*Labúgaguniña Jesúsu alúgurajatiña témpulurugugiñe
(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)*

13 Ábati lídin Jesúsu ubúrugu Jerusalén ladüga yaráfaali lan jafédun juríu le lánina páscua. **14** Ni ladáriraña ja alúgurajabaña bágasu, mudún, únjun, jáma buri ja ñúnbaña lídan jabára le ñí lubei jasáansija seínsu joun gürígia. Lídan tübürürü témpulu ladáriraña sun gürígia ja. **15** Dan le laríjinbalin Jesúsu cátei le, ába ladügün ában labejagüle láu gúrudu, ába labúgaguniña sun jagía lídaangiñe tübürürü témpulu jáu sun jalügüniña mudún jáma bágasu. Chagálei jaseínsun ja asáansijabaña seínsu, garábagualeí jadábulan. **16** Ába laríñagun joun ja alúgurajabaña únjun.

—¡Sagájumei sun cátei le yágiñel! ¡Manüga jumoún lúban Núguchi lun jalúguraagüleme!

17 Ábati jarítagun láni disípulugu luágu laríñawagún tídan líburu to Lerérun Búngiu. “Jángitina táo búban táo sun nanígi.”

18 Ábati jaríñagun juríu lun.

—¿Ca miláguru barúfudubei woun lun wasúbudiruni ánjein garícha bubeí lun badügüni cátei le?

19 Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Güríngua jumoún témpulu to, naráramagüdáyaboun lídan ürüwa wéyu.

20 Ába jaríñagun juríu lun.

—Bián-wein-sísi irúmu janügün adügoun témpulu to, ¿lun biyáraaboun lan aráramagüda lídan ürüwa wéyu?

21 Lúgubu guánarü Jesúsu témpulu to uáguboun ladímureja joun. **22** Ligía dan lubeí le lásaarun lídaangiñe oúweni, ába jarítagun luágu dimúrei lé meja laríñagubei, ába jafíñerun luágu sun le tídaanbei líburu to Lerérun Búngiu lúma luágu dimúrei buri lé meja laríñagubei joun.

Subúsiti le tídaanbei janígi gürígia lun Jesúsu

23 Dan le Jerusalén lubeí Jesúsu lídan fédu le lánina pásqua, sarágu jáña afíñerutiña luágu dan jaríjinbaalin miláguru buri le ladáagubei lun larúfuduni luágu ligía lan Crístubei. **24** Ánjeinti Jesúsu, míchaagunti lúngua jájaburugun ladüga subúdi lániña cátañañanu lan. **25** Mabúseerunti laríñawagúniwa lun ída jáña lan gürígia, ligía lúngua subúdi lumúti cátei lan tídaanbei janígi.

3

Jesúsu lúma Nicodémo

1 Ñíñein ában wügüri lánina jadámurin fariséogu, ába jádaangiñe jábutigu juríu, gíriti Nicodémo. **2** Ába lídin Nicodémo ayánuja lúma Jesúsu gúñoun, ába laríñagun lun.

—Maésturu, subúdi wamúti luágu Búngiu lan oúnajabalibu arúfudaja woun, ladüga úati ni ában lun gayára lan larúfuduni lubáfu láu miláguru quei badügüni ánjein úa lubeí Búngiu lúma.

3 Ába laríñagun Jesúsu lun.

—Ninárün báu luágu le lan magüriaajoúnwayati, siñáti lebélurun lídoun larúeijan Búngiu.

⁴ Ába laríñagun Nicodémo lun.

—¿Ída lubági lagüriaajoúnwaya ában wügúri weíriyaali? ¿Gayáraati funági lebélurunya turágeirugun lúguchu lúnya tagüriaajani?

⁵ Ába laríñagun Jesúsu lun.

—Ninárün báu luágu le lan magüriaajoúnti lídaangiñe dúna lánina abásteruni, lúma lídaangiñe Sífiri Sándu, siñáti lebélurun lídoun larúeijan Búngiu. ⁶ Le agüriaajoúbei jádaangiñe agübürigu ja gürígiabaña, ítara líña ligáburi queísi jagáburi gürígia, le agüriaajoúbei lídaangiñe Sífiri Sándu, ítara líña ligáburi queísi ligáburi Sífiri Sándu. ⁷ Maweíridalá banígi luágu naríñagun bun luágu lúnti lánya jagüriaajoúniwa sun gürígia. ⁸ Ítara quei láfurun garábali le nígiñe lumúti labúseera, agáambabei lamúri, ibídiñeti bun jalagiñe lan liábin ni jalíñoun lan lídin, ítara jáña gíñe sun ja agüriaajoúbaña lídaangiñe Sífiri Sándu.

⁹ Ábayati laríñagun Nicodémo lun.

—¿Ída lubásan cátei le?

¹⁰ Ába laríñagun Jesúsu lun.

—Ába oúnwenbun maésturu Israélna amürü, ¿ibídiñeti cátei le bun? ¹¹ Ninárün báu luágu le lan wasúbidirubei, ligía lan wadímurejabei, geféen wagía luágu le aríja wamáalibe, jugúya fariséogu, mafíñetün luágu le waríñagubei jun. ¹² Ánjein mafíñen jubeí nun dan le nadímurejan jun luágu buri cátei le lánina uboú, ¿ída lubági jafíñera luágu le lánina siélu?

13 'Úagili ni ában amúdeiruti siélun, lárigiñe ába larárirun ñígiñe lun gayára lan geféen lan luágu nueídüguya, áu le Wügüri Garaúwarügüti, le gábanbei siélu. **14** Ítara queí meja liñúrunun Moisés tiyáwa jówe luágu wéwe lídan fulásu mageírawati lun jasálbaruba lan sun ja aríjitiña tuágun, ítara liñá giñe niñurúaba lan luágu gurúwa **15** lun sun lan le afíñeruti nuágu, mídin lámuga máfiougati, siélun lámuga lídin abágarida ában ibágari le magúmuchaditi.

Lísiñejabu Búngiu joun gürígia

16 'Weíriti jínsiñe gürígia ja uboúagubaña lun Búngiu darí lun loúnajanina, áu le Liraü le ábanrügüti, lun noúnwen luágu jafígoun, lun sun lan ja afíñerutiña nuágu, mídin jamámuga máfiougati, siélun lámuga joúdin, abágarida ában ibágari le magúmuchaditi. **17** Moúnajan lumútina Búngiu áu le Liraü uboúagun lun níchugun jadúnrun gürígia, loúnajanina lun jasálbarun ja uboúagubaña nuágu.

18 'Le afíñeti nuágu, áu le Liraü Búngiu, barü lumuti Búngiu quéisi madúnrunti, ánjein le mafíñeti, gadúnrunjali ligíbugiñe Búngiu ladüga mafíñen lan nuágu, áu le Liraü Búngiu le ábanrügüti. **19** Ja mafíñebaña, gadúnrunjaña ligíbugiñe Búngiu ladüga dán buga le niábinbei uboúagun lun narúgoungagüdün láu, gúndaatimaatiña lílana ubóu láu lubúriga sëgú láu larúgounga, ladüga cátei lan wuríbati jadáagubei. **20** Sun ja adügübaña cátei wuríbati, iyéreegutí larúgounga joun, ába jadísedun lueí larúgounga ligía, lueí lasúbudirúniwa cátei wuríbati le jadügübei. **21** Ja adügübalin lugúndan Búngiu, jínsiñeti joun lun lídan jamá larúgounga lun

larijíniwa luágu jarúma lan le jadügübei, láu lubáfu Búngiu.

Ladímurejaanya Juan luágu Jesúsu

22 Lárigiñe sun cátei le, ába lídin Jesúsu jáu láni disípulugu Judéoun, ába leréderun átiri dan ñi, abásteragüdaja. **23** Ñíñein gíñe Juan abásteragüdaja lídan fulásu le gíribe Enón, yaráfa lun Sálím, ladüga ñíñein lan sarágu dúna, ába burítí jayábingua gürígia, ába jabásterun. **24** Lubáragiñe ladaürün Juan lasúsereda sun cátei le.

25 Ábatí jagúmeserun jádaangíñe lánigu Juan asígeneja jáma juríu luágu igáburi le lánina arúmaduni. **26** Ábatí joúdin aríñaga lun Juan.

—Aríjabásan maésturu, wügüri lé buga búmabei luágu óubaü le ñígiñe lubeí láfurida wéyu libíti dúna Jordán, le ligíra lé meja uágubei badímureja woun, guetó labásteragüdajaña gürígia áni jafálaruñeíti sun gürígia.

27 Ába laríñagun Juan joun.

—Siñáti níjein lan ni cáta lúma ni ában gürígia ánjein máma lubeí líchugun Búngiu lun. **28** Agáamba jumúti lubeígia naríñagun jun furáangu luágu máma lan áu Crístubei, luágu áu lan ában le oúnajoúbei lubá. **29** Lídan ában maríei, adári ligía táubei ladári. Léti lumáda adári, le ñíbei agáambei, oúnwenbun lugúndan láu lagáambuni ladímurejan. Ítara níña gíñeti, oúnwenbun nugúndan luágu Jesúsu, **30** ligía lúnti laweírigudúntima, áu lun nü nabuduntima.

Le ñübinbei siélugiñe

³¹ 'Jesúsu, le ñübinbei siélugiñe, joúgiñeñein sun gürígia. Áu, múaruguna áu, áni lérügüñein lánina uboú gunfaráanda nan. Ánjein le ñübinbei siélugiñe, joúgiñeñein sun gürígia, ³² luágú gíñe le aríja láalibei lúma le agáamba láalibei ladimureja, míbetiña afíñerutiña luágú le laríñagubei. ³³ Ánjeinti le afíñeruti, lachoúrurubei luágú inárüni lan le laríñagubei Búngiu, láu lafíñerun. ³⁴ Le loúnajabeí Búngiu, lerérun Búngiu ladímurejabeí, ladüga mébejati líchuguni Búngiu láni Espíritu lun. ³⁵ Jínsiñeti Liraü Búngiu lun, rúlaali gíñe sun cátei lújaburugun. ³⁶ Le affíñebi luágú Liraü Búngiu, gabágariti le magúmuchaditi, ánjeinti le májabeí lafíñerun luágú Liraü Búngiu, mabágaribeí líbe ibágari ligía áni mebélurunbei siélun, láburujarüguba ligáñi Búngiu luágú.

4

Jesúsu túma würi to Samariána

¹ Abi jagáambun fariséogu luágú gíbetima jamá lánigu Jesúsu sügú jáu lánigu Juan, áni gíbetima gürígia ñübintiña lun, lun jabásterun, ² láu sun máma lan Jesúsu abásteragüdajabaliña, lánigu abásteragüdajabaña. ³ Dan le lasúbudirunbalin Jesúsu cátei le, ába láfuridun Judéagiñe lun lagíribudun Galiléoun.

⁴ Lídan weíyaasu ligía lásügürübatí loúbawagugijñe Samária. ⁵ Ítara liñáti lachüllerün lídoun ában fulásu lídan Samária gíriti Sícar, yaráfa lun múa lé mejá lígirubei Jacób lun José le liraü, le ában jádaangijñe binádu wagübürigu. ⁶ Ñíñein wélu le únbei jagúara luwélun Jacób, queíti buchá lan luágú Jesúsu eíbuga,

ába lañúurun láru wélu ligía. Queí buri amídirugu óra ligía. ⁷ Tiábijati ában würi Samariána adábura dúna lídaangiñe wélu le, ába lariñagun Jesúsu tun.

—Rúba dúna nun.

⁸ Añángüratí buga láni disípulugu agáñija eígini ubúrugu. ⁹ Ábati taríñagun würi Samariána to lun Jesúsu.

—¿Ída liñági bamúriajanbei dúna núma, lárigiñe juríu ban, nugúya Samariána?

(Mínsiñeguatiñati juríu joúngua jáma Samariána.)
¹⁰ Aba lariñagun Jesúsu tun.

—Lun jamúga subúdi báni edéweejani le líchugubei Búngiu, subúdibeí jamúga cátei lan le amúriajabei dúna búma, bamúriaajaña jamúga núma, ába jamúga níchugun ában luwúyeri dúna le gayáraati líchugun ibágari bun, bun.

¹¹ Ába taríñagun lun.

—Úagubeíti cába lan áu badábura dúna áni julíliti wélu le, ¿ída lubáti bíchuguni luwúyeri dúna ligía nun? ¹² Jacób, lé meja binádu wadügawagun, ígirubalin wélu le woun, guráti meja dúna lídaangiñe jáu sun lirajüñü jáma lilügünüña. ¿Weírigutibu funági sügü láu Jacób?

¹³ Ába lariñagun Jesúsu tun.

—Sun ja átubaña lídaangiñe dúna le, jamágürabudayaba, ¹⁴ ánjein le átuti lídaangiñe dúna le níchugubei, mamágürabudundügüyaali, ladüga dúna le lúnbei níchuguni lun, géseséenbei lídan lun líchugun ibágari magúmuchaditi lun.

¹⁵ Ábati taríñagun lun.

—Rúbei dúna ligía nun, masándirundügüyaadina lámuga mágürabu, miábin nugúyame ya wélurugu adábura dúna.

16 Ába laríñagun Jesúsu tun.

—Beíba oúgei búmari le úmabei bamárieida, ábame biábin.

17 Ába taríñagun lun.

—Mámaritina le maríeitina lúma.

Ábatí laríñagun Jesúsu tun.

—Binárün láu baríñagun luágu mámari ban le maríeiti búma, **18** ladüga seíngüjáña wügüriña úmatiña bagánawa, áni mamárieiduntibu lúma wügüri le úmabei bagánawa guetó. Aríñagaadibu inárüni.

19 Dan tagáambubalin würi to cátei le, ába taríñagun lun.

—Afíñetina luágu proféta ban. **20** Binádu wagübürigu ja Samariána, judúguatiña meja lun Búngiu ya luágu wübü lígita, ánjein jugúya juríu, aríñagatün luágu Jerusalén lan fulásu le lúnbei ñi lan wájuduragua lun Búngiu.

21 Ába laríñagun Jesúsu tun.

—Afíñebá nun luágu nítebei lan dan lun jájuduragun lun Búngiu mídinga jugúya luágun wübü lígita, ni jídin Jerusalén. **22** Jugúya Samariána, ibídiñeti jun ca lan un jájuduragua, ánjein wagía, subúdi wamúti ca lan un wájuduragua ladüga lídaangiñe warásan wagía juríu liábin asálbaruni.

23 Lachülüruba óra, áni niján óra ligía, lun mebéresenwa lan jalía lan jájuduragua gürígia lun Búngiu. Le lúnbei lebéreserunwa láu, ída líñia lan ligáburi jájuduragun lun. lúnti jadügüni táu sun janígi lídan ában luwúyeri le áuti lagúndaara

Búngiu, según lerérun. Niján luwúyeri ájuduraguni le lálujabei Búngiu jámagiñe gürígia. ²⁴ Espíritu Búngiu, ja ájuduragubaña lun, lúnti jadügünü láu sun janárün, mebérresenga láu cátei le arijúati.

²⁵ Ába taríñagun lun.

—Subúditi nun luágú liábinba lan Mesías le góribei Crístu, dánmeti liábin, lafúnraanguagüdübei sun cátei woun.

²⁶ Ába laríñagun Jesúsu tun.

—Áu Mesías ligía.

²⁷ Ligíati jachülürün láni disípulugu, ába laweíridun janígi láu jadáriruni Jesúsu adímureja túma ában würi, úati ni ában ganígití lun lálügündajan ca lan tabúseerubei o ca lan uágu layánuja túma.

²⁸ Ábatí tígirunun würi tugúya tidína, ába tídin ubúrugu oúgaña gürígia, ába taríñagun joun.

²⁹ —Jigoúgu jaríja ában eyéri aríñaguti sun cátei le adüga náalibei nun. ¿Mámadügü funásan ligía Crístubei?

³⁰ Ábatí joúdingua ubúrugugiñe lun le ñíjin lubeí Jesúsu. ³¹ Añájati buga disípulugu ayúmuragua lun Jesúsu lun leígin. ³² Laríñaga joun.

—Níjein cátei lun neígini le ibídiñeti jun.

³³ Ábatí jagúmeserun disípulugu álügüdagua jámagua, ába jaríñagun.

—¿Máfuna barüjaña eígini lun?

³⁴ Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Nadügünü lugúndan le oúnajabalina, agúmucheí luwádigimari, ligía neíginbei. ³⁵ Jugúya aríñagatün. “Níjeingua gádürü játi lubá alúbajani.” Ánjein áu, naríñajare jun. Aríja jumeí nádü, dánjali lun lalúbajoún. ³⁶ Le ñadágimeinbei alúbaja, ibíja

lumúti lafáyeiruaja, áni cáteiti le lalúbajabe, gürígia, lun jabíjini ibágari le magúmuchaditi siélu, lun lagúndaarun le ábunagubei úara lúma le alúbajabe.

³⁷ Quei le lubeíbei laríñawagún. “Ámu le ábunagubei, ámu le alúbajabe.” ³⁸ Oúnaja náadün alúbaja le ñí lubei mábunagun jumá, ámu ábunagubaña, jugúya alúbaja.

³⁹ Sarágu jáña lílana fulásu ligía le láni Samária afíñerutiña luágu Jesúsu láu taríñagun wúri tugúya joun luágu aríñaga láni sun le adüga táalibei tun. ⁴⁰ Dánti le jachülürünbei Samariána le ñí lubei Jesúsu, ába jayúmuragun lun lun leréderun jáma. Ába leréderun bián wéyu ñi, ⁴¹ ábaya jafíñerun sarágu gürígia dan le jagáambunbalin le laríñagubei. ⁴² Ábati jariñagun tun wúri tugúya.

—Mámarügaali luágu le baríñagubei woun wafíñera, ladüga agáamba wamáali giñe lúmagiñe, áni subúdi wamúti luágu ligía lan Crístubei le lasálbaja ubóu.

Lareídaguagüdüni Jesúsu liraü ában ñadágimeinti lúma urúei

⁴³ Bián wéyu lárigiñe, ába láfuridun Jesúsu Samáriagiñe, ába lasígiruni luweíyasun loúbawagun Galiléa, ⁴⁴ mídinti lageíra quei laríñaguni Jesúsu guánarü luágu madügüniwa lan gásu láu ában proféta lídan guánarü lageíra. ⁴⁵ Dan lachülürünbei Galiléa, resíbi jamúti lílana fulásu buídu, ladüga ñüdün jamá giñe lídan fédu le lánina páscura Jerusalén áni aríja jamúti sun le ladügübei lídan fédu ligía.

46 Ábayati lagíribudun Jesúsu lídoun fulásu le Caná le lídaanbei Galiléa, le ñí lubei lasáliraguagüda dúna lun diweínme. Ñíñeinti ában wügüri weíriguti, ñadágimeinti lúma urúei, níjein ában liraü sánditi lídan fulásu le gíribei Capernaúm.

47 Dan lagáambunbei wügüri ligía luágu ñübinjali lan Jesúsu Judéagiñe lun Galiléoun, ába lídin aríjei, ába layúmuragun lun lun lídin lúbiñe lun lareídaguagüduni liraü, ladüga madíseeli lan lun loúnwen. **48** Ába laríñagun Jesúsu lun.

—Jugúa, ánjaün maríjin miláguru, mafíñetün.

49 Laríñaga wügüri ligía lun.

—Queímoun furése lubáragiñe loúnwen niraü.

50 Ábati laríñagun Jesúsu lun.

—Giríbubá búbíñoun, areídagua biraü.

Ába lafíñerun wügüri ligía luágu le laríñagubei Jesúsu lun, ába lídin. **51** Dan layárafadun tun lúban, ába jayábin lumúsuniña lubároun, ába jaríñagun lun.

—Magádieeli biraü.

52 Ába lálügüduniña ca lan óra lagúmesera liraü areídagua, ába jaríñagun lun.

—Gúñaarü ladaünrün ában rábounwéyu lagídara abíruaü lueí.

53 Ába larítaguni luágu ligía lan óra laríñagun Jesúsu lun luágu areídaguaali lan liraü, ába lafíñerun luágu Jesúsu jáu sun lufámilian.

54 Ligía libíaman miláguru le ladügübei Jesúsu dan le lagíribudunbei Judéagiñe lun Galiléoun.

5

Lareídaguagüduni Jesúsu wügüri adádagaraali le Betésdana

¹ Lárgiñe cátei le, jadügüña juríu ában fédu, ába lagíribudun Jesúsu Jerusaléoun luágu fédu ligía. ² Ni Jerusalén, yaráfa lun béna le gíribei Jabéneri Mudún, níjein ában dúna, Betésda líribei lídan jerérun juríu, seíngüñein lubéneri. ³ Saragu jáña sánditiña roun ñi múarugu, ñíñanu maríjintiña, meíbuguntiña, jáma derégüdaña, jagúrabajañein lánjingichagun dúna. ⁴ Ladüga níjeinja dan, liábin ában ánjeli siélugiñe, ába lánjingichaguni dúna ligía, léti furúmiñeti sánditi le adáburuti lídoun dúna ligía lárigi lánjingichagun, ába lareídagun furúmieguarügü sándi le luágubei. ⁵ Níñeinti ában wügüri, darándiwidü irúmu láu láu sándi, ⁶ dan laríjinbalin Jesúsu wügüri ligía roun, subúdileí átiri lan dan láu ítara, ába laríñagun lun.

—¿Buséntibu bareídagun?

⁷ Ába loúnabun le sándibei.

—Úati cába lan anügana lídoun dúna dan le lánjingichagun. Ságü nálugun nadáburun, dabújali ámu nubáragiñe.

⁸ Ába laríñagun Jesúsu lun.

—Sarába, budáboun bubárari, beíba.

⁹ Lidan óra ligía, ába lareídagun, ába labúdunun lubárari, ába lagúmeserun eíbuga. Queíti lidáani lubeí eméraaguni wéyu ligía, ¹⁰ ába jaríñagun juríu lun le areídagubei.

—Wéyu le eméraaguagülei ugúñe, moún lumuti banügünun bubárari buoúgua.

¹¹ Ába laríñagun joun.

—Le areídaguagüdübalina aríñagubei nun.
“Budáboun bubárari, beíba.”

¹² Ába jaríñagun lun.

—¿Cáteigi le aríñagubei bun. “Budáboun bubárari, beiba”?

¹³ Ibídiñetiti lun ca lan areídagüagüdübalin, ladüga gíbetiña gürígia ñi áni ñüdünya bugáti Jesúsu. ¹⁴ Lárigiñe, ába ladúnragun Jesúsu lúma, témpulurugu, ába laríñagun lun.

—Guetó, quei areídaguaadibu lubeí, mafígounjadügüyabá lueí ladágarun ámu cátei janárimetimaati buágu.

¹⁵ Ábati lídin, ába lawísaruniña juríu luágu Jesúsu lan areídagüagüdübalin. ¹⁶ Ligía lébubei jeíbaajani juríu Jesúsu lun jáfaruni jilágubei ladüga buri ladáaguni cátei líbe le lídan wéyu le eméraaguagülei.

¹⁷ Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Ñadágimeinti Núguchi chüllü lúmoun dan le, áu ñadágimeintina gíñe.

¹⁸ Ligíatimaati jabúseerunbei juríu jáfaruni jilágubei, mámarügü ladüga lájalachaguni lúrudu le lánina wéyu le eméraaguagülei, ladüga gíñe líchaagun lúngua quei Búngiu láu laríñagun luágu Lúguchi lan.

Lugúmadin Liraü Búngiu

¹⁹ Ábati laríñagun Jesúsu joun.

—Ninárün jáu, luágu siñá lan nadügün, áu le Liraü Búngiu, ni cáta láu náni núngua, le rügűñein naríjubei ladügün Núguchi, nadüga. Sun le ladügübei Búngiu Úguchili, adüga numúti gíñe, áu le Búngiu Irájü, ²⁰ ladüga jínsiñetina lun Búngiu, arúfuda lumúti sun le ladügübei nun, áni larúfuduba cátei weínamutimaati nun, le lúnti laweíridun janígi láu. ²¹ Ítara quei lásaaragüdüniña Búngiu Úguchili

jiláaña lídaangiñe oúweni ába líchugun ibágari joun, ítara líña gíñe níchugun, áu le Búngiu Irájü, ibágari joun ja nabúseerun. ²² Magúseragüdünti Búngiu ni ában, rúrugü lumúti sun ubáfu nun, áu le Liraü, lun nadügüni, ²³ lun sun lan gürígia íchigei ában méme inébesei le jíchugubei lun Búngiu Úguchili nun. Le míchuti inébesei nun, áu le Búngiu Irájü, míchuti gíñe inébesei lun Búngiu Úguchili le oúnajabalina.

²⁴ ‘Ninárün jáu, luágu le lan eténiruti lun le naríñagubei lun, afíñe ligía luágu le oúnajabalina, gabágariti le magúmuchaditi, masíadirúnwabei giñe, sügjali lídaangiñe féridi lídoun ibágari le magúmuchaditi. ²⁵ Ninárün jáu luágu nítebei lan dan, áni niján dan ligía, dánme le jagáambuni jiláaña numálali, ja ñüdünbaña láu le nubeíbei, gabágaribaña. ²⁶ Ladüga gabáfuti Búngiu Úguchili lun líchugun ibágari, rújali gíñe ubáfu nun, áu le Búngiu Irájü, lun níchugun ibágari, ²⁷ rújali gíñe ubáfu nun lun nagúseragüdüniña gürígia ladüga Wügüri Garaüwarügüti áu. ²⁸ Maweíridalá janígi luágu le, ladüga lachülüruba dan lun jagáambuni sun jiláguaaña numálali, ²⁹ ábame jáfuridunga lídaangiñe jamúaja. Já meja arúfudubalin luágu nánigu jamá láu jadügüni buítí uboúagu, jásaaruba lun jaganoún lúma Búngiu lun sun dan, ánjañati ja arúfudubalin luágu lánigu jamá Máfia láu jadügüni wuríbani, jásaaruba lun jasíadirúniwa lun máfiougati lun sun dan.

Larúfuduni Jesíusu lagúmadijan

³⁰ ‘Siñáti nadügün ni cáta láu náni núngua. Quei laríñawagúniwa nun, ítara líña nagúseragüdüni, áni buítí ligáburi nagúseragüdüni ladüga moúchun

nan lun nadügünü le nabúseerubei, lueídüguya le labúseerubei Núguchi le oúnajabalina. ³¹ Ánjein áuba lubeí geféen nuoúgua, moúnti le naríñagubei. ³² Níjein ámu le geféenbei luágu náni fuleísei, áni subúditi nun luágu le lan laríñagubei nuágua, gebégit. ³³ Jugúya oúnajatün álögüdei Juan nuágua, áni le loúnabagülebei jun, inárüni. ³⁴ Áu magúrabuntina ladímurejan ni ában wügüri luágu nufúleisein, narítaguagüda rügüñaadün luágu le laríñagubei Juan nuágua lun gayáraabei lan jafíñerun nuágua lun jasálbaruba lan. ³⁵ Ítara liñá meja Juan quei ában lámpu le durúnguati, ru ligía larúgounga, áni jugúya aráanseñu jíñia méjati lun jerésibiruni larúgounga ligía luágu murúsun dan. ³⁶ Níjein ában cátei luágu nufúleisein buítimaati sügű láu le laríñagubei Juan. Lé buri cátei le nadügübe, le méme buri uágubei laríñaga Núguchi nun lun nadügünü, arúfuda lumúti luágu Núguchi lan oúnajabalina le tímatimaati. ³⁷ Núguchi le oúnajabalina, arúfuda láali luágu áu lan Liraü le oúnajoúbei lun nasálbaruniña gürígia uboúagu, láu sun magáambun jumágili lan lumálali Búngiu, marijin jumeí. ³⁸ Mebélugili lerérun jídoun, ladüga mafíñetün nuágua, áu le loúnajabe. ³⁹ Atúria ja jumútu Lerérun Búngiu láu sarágu goúnigi, ladüga agúraba jumá jadáriruni ibágari le magúmuchaaditi tídan, láu sun líra, líburu tugúya adímurejaboun nuágua, ⁴⁰ áni májatün jiábin númoun lun jibíjini ibágari ligía.

⁴¹ ‘Málujantina lun janügünina gürígia weírigu. ⁴² Gáma lúmoun, subúdi numútün, áni subúdi numúti luágu mísiñen lan Búngiu

jun. ⁴³ Áu, lueígiñe loúbadina Núguchi niábin, áni jugúya, merésibirun jumútina, ánjein ñübin ámu láu láni lúngua, ligíaba jerésibira. ⁴⁴ ¿Ída lubásan jafíñerun nuágu, resíbitüga uweíriguni júmagiñegua, máluanjan jumúti uweíriguni le lúmagiñeti Búngiu le ábanrugi? ⁴⁵ Marítagua jumátia luágu níchuguba lan jidúnrun ligíbugiñe Núguchi, Moisés guánarüguba íchiga jidúnrun, le guánarügü uágubei jíchigei jeménigin. ⁴⁶ Ladüga, lun jamúga afíñe jumá luágu le lariñagubei Moisés, jafíñeruña jamúga gíñe nun, ladüga abürüjati Moisés nibügürü. ⁴⁷ Ánjein mafíñen jubeí luágu le labürüjabe, ¿ída lubáti jafíñerun luágu le naríñagubei jun?

6

*Leíqagüdün Jesúsu seíngü mílu wüqüriña
(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)*

¹ Lárigiñe, ába lídin Jesúsu loubáfurugun dúna le Galiléa, le méme gíñe dúna le góribei Tibérias. ² Sarágu jáña gürígia afálarei ladüga jaríjini buri miláguru le ladáagubei, láu lareídagaguagüduniña sánditiña. ³ Ábati laweínrun Jesúsu luágun ában wübü, ába lañúurun ñi jáma láni disípulugu. ⁴ Yaráfaaliti pásqua, le jafédun juríu. ⁵ Dan larijinbei Jesúsu luágu sarágu jáña lan gürígia afálaruti, ába lariñagun lun Felípe.

—¿Jalábasan wagáñija eígini joun sun gürígia ja?

⁶ Laríñagunbalin líra lúnrügü lagáambun cába lan laríñaga Felípe, Jesúsu, subúdi láali cába lan ladüga.

⁷ Ábati lariñagun Felípe lun.

—Ni bián-san fiádürü fein loúguaboun lun tafánreinjoúniwa murúsun murúsun jádan sun gürígia ja.

⁸ Ábatí lariñagun Andrés, ában gíñe jádaangiñe disípulugu, le lamúlen Simón Pédro, lun.

⁹ —Niján ában irájü ya, nújein seíngü fein lúma, jáma bián úduraü, loúguabei líra joun sarágu gürígia.

¹⁰ Ábatí lariñagun Jesúsu.

—Aríñaga jumá joun súngubei lun jañúurun.

Ñíñanuti jawára seíngü mílu wügüriña boúgudin jaweí würiña jáma irájüñü. Queíti ñíñein lan sarágu sagádi lídan fulásu ligía, ába jañúurun. ¹¹ Ábatí lanügünun Jesúsu fein lújaburugu, lárigiñe líchugun eteíngiruni lun Búngiu, ába líchugunun joun láni disípulugu, ába jafánreinjanun disípulugu jádan sun ja ñúnbaña. Ligía méme ladüga jáu úduraü, ruínaleí sun le jabúseerubei joun. ¹² Dan le quimúleña, ába lariñagun Jesúsu joun láni disípulugu.

—Abúdaja jumeí sun le ígiragubei, mabúlegu lámuga ni cáta.

¹³ Ába jabúdajani, ába jabuínchagüdüñ dúusu faníñe láu tífe fein le ígiragubei tídaangiñe seíngü fein. ¹⁴ Dánti le jaríjinbalin gürígia miláguru le, le ladügübei Jesúsu, ába jaríñagun.

—Inárüni luágu niján lan proféta lé meja lúnbei liábin uboúagun.

¹⁵ Queíti lasúbudiruni Jesúsu luágu busén jamá janügüni láu érei lun jadügüni urüeime, ába lídin lábugua luágun wübü.

*Leíbugun Jesúsu ligíbuagu dúna
(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)*

16 Dan le lagúñedunbei, ába jarágachun láni Jesúsu disípulugu lárun dúna, **17** ába jádinagun tídoun ában ugúnein, ába jagúmeserun ánjiñuragua lun jachülürün Capernaúm. Búrigaaliti, machülüti Jesúsu jámoun. **18** Ába lagúmeserun garábali áfuragua jére, ába lérrougadun. **19** Dan le awáanseña luára seíngü o sísi quilómetros, ligía jaríjin liábin Jesúsu tuágun ugúnein, eíbugeina ligíbuagu dúna, ába janúfudedagun. **20** Ába laríñagun joun.

—Manúfudededa jumá, áu le.

21 Ábati jerésibiruni láu ugúndani tídan ugúnein, ába jachülürün lídoun fulásu le ñíjin lubeí joúdin lídan murúsun óra.

Jáluajani gürígia Jesúsu

22 Larúgan, ába jaríjin gürígia ja eréderubaña loubáfuru luágu ñüdünja jamá buga disípulugu tídan ugúnein to ñíboun áni tugúya rügüñoun ñi, áni mídin lan Jesúsu jáma. **23** Súnti dan ligía, ába tiábingua ugúnein ubúrugugíñe Tibérias lun lídoun ában fulásu yaráfa lun le ñí lubei jeígoun fein lárigi leteíngirun Jesúsu tuágu. **24** Dánti jaríjini gürígia luágu úa lan Jesúsu ñi, ni láni disípulugu, ába jádinagun tídoun ugúnein buri tugúya, ába joúdin Capernaúm áluajei.

Jesúsu, fein to lánina ibágari

25 Dan le jachülürünbei loubáfuru dúna, ába jadáriruni Jesúsu, ába jaríñagun lun.

—Maésturu, ¿ída búgasan biábin?

26 Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Ninárün jáu luágu ladüga lan jeígin darí lun jaquímuledun jáluajana, máma ladüga gunfaráanda

jumáni laníchigu buri miláguru. ²⁷ Madíjerida jumá luágu eígni le gagúmuchaditi le lúntibeí júgubu, áluaja jumeí eígni tun juwáni, le íchugubei ibágari magúmuchaditi. Ligía eígni le lúnbei níchuguni jun, áu Wügüri Garaüwarügüti, ladüga rúlaali Búngiu Úguchili ubáfu nun lun níchuguni ibágari ligía.

²⁸ Ábati jaríñagun lun.

—¿Ída lubásan wadüga lun woúdin láu le lubeíbei Búngiu?

²⁹ Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Le labúseerubei Búngiu, lun jafíñerun nuágu, áu le loúnajabei.

³⁰ Jaríñagati lun.

—¿Cábagi seíni gayára barúfudun woun lun wafíñerun buágu? ¿Cági cátei badügübei? ³¹ Binádu wagübürigu joútiña meja fein to gíriboun maná lídan fulásu mageírawati, quei taríñaguni Lerérun Búngiu. “Joúgüda lumútiña Búngiu fein to siélugiñetu.”

³² Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Ninárün jáu luágu máma lan Moisés íchugubarun fein siélugiñetu tugúya joun, Núguchi íchugubei fein joun áni ligía gíñe íchugubarun fein siélugiñetu jun to tímatimaatu. ³³ Ladüga fein to líchuguboun Búngiu, tugúya to aráriruboun siélugiñe áni rúti gíñe ibágari joun lílana uboú.

³⁴ Ábati jaríñagun lun.

—Rúboun fein tugúya woun súnwandan.

³⁵ Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Áu fein to íchuguboun ibágari. Le ñübinti númoun, malámadügüyaarume luwáni, le afíñeruti

nuágu, mamágürabudüguyaaru giñe luwáni. ³⁶ Quei le nubeíbei jun, jugúa mafíñetün láu sun arija jumáadina lan. ³⁷ Sun gürígia ja líchugubaña Núguchi nun, ñübintiña nun, játi ñübintiña númoun mabúgun nubáña. ³⁸ Máma niábiña siélugiñe lun nadügünü nugúndan, le náni núngua, niábiña lun nadügünü lugúndan le oúnajabalina. ³⁹ Léti labúseerubei Núguchi le oúnajabalina, lun mefériderun nan ni ában jádaangiñe ja líchugubaña nun, lun sarágüdarügü nániña lídaangiñe oúweni lídaanme lagúmujoún wéyu. ⁴⁰ Le labúseerubei le oúnajabalina, lun sun lan ja anügütina quéisi Liraü Búngiu, afíñe jagía nuágu, lun gabágari jamá le magúmuchaditi, áni násaaragüdübaña lídaangiñe oúweni lídan lagúmujoún wéyu.

⁴¹ Ába jagúmeserun juríu adímureja wuríba luágu Jesúsu ladüga laríñagun luágu ligía lan fein to aráriruboun siélugiñe. ⁴² Ába jaríñagun.

—¿Ma funági Jesúsu le liraü José le? Subúdi wamúti lúguchi túma lúguchu. ¿Ída liñáti laríñagunbei luágu siélugiñe lan larárira?

⁴³ Ábati laríñagun Jesúsu joun.

—Madímureja jumá nuágu. ⁴⁴ Siñáti liábin ni ában númoun ánjein máma lubeí lanügün Búngiu Úguchili le oúnajabalina, áni násaaragüdübeí lídaangiñe oúweni lídan lagúmujoún wéyu. ⁴⁵ Laríñajare tídan líburu to jerérun profétagu. “Larúfudajaba Búngiu joun súngubei.” Sun lubeíti ja agáambubalin Búngiu Úguchili, furéndeí jagía lúmagiñe, ñübintiña númoun.

46 ‘Máma jamúgatia luágú níjein lan aríjiti Búngiu Úguchili. Áu le ñübinbei lúmagiñe Búngiu, áu rügüñein aríjei. **47** Ninárün jáu luágú le lan afíñeti nuágu, gabágariti le magúmuchaditi. **48** Áu fein to íchuguboun ibágari. **49** Joútiña binádu jagübürigu fein to maná lídan fulásu mageírawati áni láu sun luwúyeri jiláguatiña. **50** Áu, tuágú fein to aráriruboun siélugiñe nadímureja, lun ja lan eígitu, lúmounbaña Búngiu. **51** Áu méme fein wínwantu tugúya to aráriruboun siélugiñe, le eígitu tídaangiñe fein tugúya, labágariduba le tímatimaati lúma Búngiu lun súnwandan. Fein to lúnboun níchugunun, núgubu guánarü, níchugubei lun gayáraabei lan jabágaridun gürígia lun sun dan lúma Búngiu.

52 Ábati jeréderun juríu adímureja jámagua, ába jaríñagun.

—¿Ída lubásan leígagüduni le lúgubu guánarü woun?

53 Laríñaga Jesúsu joun.

—Ninárün jáu luágú ánjaün lan meígin lídaangiñe núgubu, áu Wügüri Garaüwarügüti, mátun jumeíme nítá, mabágaribadün. **54** Le eígitu núgubu, gurálei nítá, gabágariti tímatimaati le magúmuchaditi, áni násaaragüdübei lídaangiñe oúweni lídan lagúmujoún wéyu. **55** Ladüga eíginí le tímatimaati núgubu, uníñein le tímatimaati nítá. **56** Le eígitu núgubu, gurálei nítá, lídaañein ában núma, áu lúma. **57** Úguchili le oúnajabalina, gabágariti, áni áu, gabágaritina gíñe lídaangiñe, ítara méme líña, le awínwanduti nídaangiñe, gabágaribei nídaangiñe. **58** Tuágú fein to aráriruboun siélugiñe nadímureja.

Mítaraantu fein to quei maná le jeígubei binádu jagübürigu, láu lan sun luwúyeri jiláguatiña, le eígití tídangíñe fein to, labágarduba tímatimaati lun sun dan lúma Búngiu.

59 Lídan adámuridaguni tídan jalígilosin juríu to Capernaúmboun, ñi larúfudajei Jesúsu cátei le.

Dimúrei lánina ibágari magúmuchaditi

60 Sarágu jáña jádaangiñe ja afálarubalin Jesúsu, dan le jagáambunbalin arúfudajani le, ába jaríñagun.

—Cátei le laríñagubei, jénreenguti lerésibirúniwa, ¿cábasan adüga gásu láu?

61 Ába lasúbudiruni Jesúsu luágu jadímurejaña lan luágu cátei ligía, ába laríñagun joun.

—¿Wuríbati láburujan líra jun? **62** ¿Cába jamúga funáti asúsereda ánjana jamúga jaríja, áu Wügúri Garaüwarügti, awárira nárgoún siélun lé meja ñí nubei furúmiñe? **63** Náni Espíritu, ligía íchugubei ibágari tímatimaati, núguburügü, siñáti líderagunün. Áni sún buri cátei le naríñagubei jun, máma luáguti eíginí le lúnti jurágeirugu, luáguti eíginí le túnti juwáni, le íchugubei ibágari magúmuchaditi. **64** Áni añájeingua jídaangiñe, mafíñetiña.

Ladüga lúmagiñe furúmiñeti dan, subúdi láña Jesúsu cátanya lan mafíñebaña, lúma cátei lan le lúnbei lalúguruni. **65** Ába laríñagun.

—Ligía naríñagunbei jun luágu siñá lan liábin ni ában númoun ánjein máma lubeí Núguchi Búngiu agúarubei lun.

66 Lúmagiñe dan ligía, sarágu jáña jádaangiñe ja afálarubalin Jesúsu, ába jígoruni, ába meíbugunjaña

lan lúma. ⁶⁷ Ábatí laríñagun Jesúsu joun dúusu disípulugu.

—Ángi jugúya, ¿buséntün gíñe jídin nueí?

⁶⁸ Ába loúnabun Simón.

—¿Cábagi úmoun woúdin? Dimúrei buri le baríñagubei, lánina ibágari tímatimaati le magúmuchaditi. ⁶⁹ Wagía afíñeediwa, áni subúdi wamúti luágu amürü lan Crístubei le Liraü Búngiu wínwanti.

⁷⁰ Ába laríñagun Jesúsu joun.

—¿Másan áu anúadajabalün dúusugubei jugúya? Láu sun líra, níjein ában jídaangiñe láni Máfia.

⁷¹ Dan laríñagunbalin Jesúsu líra, luáguñein Júdas, le liraü Simón Iscarióte, ladüga ligíaba lan alúgurei, láu sun ában lan jádaangiñe dúusu disípulugu ligía.

7

Mafíñeruntiña lamúlenu Jesúsu luágu

¹ Lárigiñe sun cátei le, ába eíbugañaja lan Jesúsu loúbawagu Galiléa, mabúseerunti leréderun Judéa ladüga ñi buséntiña juríu jáfaruni jilágubei. ² Queíti yaráfaali lan ában lídaangiñe jafédun juríu le gíribei tufédun dibásein, ³ ába jaríñagun lamúlenu lun.

—Meréderabá ya, beíba Judéoun aríja jamámugei gíñe bániyu ja ñíbaña cátei lé buri badügübei. ⁴ Dan le busén lan ában gürígia lasúbudirúniwa, madügün lumúti buri cátei arámudaguarügü. Queíti adüga ban cátei líbeina le, adügabéi ligíbugiñe sun uboú.

⁵ Ni íbini lamúlenu mafíñetiña luágu. ⁶ Ábatí laríñagun Jesúsu joun.

—Machülügili dan lun nídin Jerusalén luágu fédu ligía, ánjein jun, buítí furúmierügü óra. ⁷ Siñáti

jiyéreegudún joun ja lánina uboú le, anáti áu, iyéreegutina joun, ladüga geféentina luágu wuríba lán buri cátei le jadügübei. ⁸ Jeíba lídan fédu, áu mídinbadina guetó, machülügili nidáani lun nídin.

⁹ Lárigiñe laríñaguni sun le joun, ába leréderun Galiléa.

Jesúsu lídan fédu le tánina dibásein

¹⁰ Lárigiñe joúdin lamulenu, ligía lídin Jesúsu lídan fédu ligía, mafúnraangunrügү líña, camá jamuga mabúseerunti larijoúniwa. ¹¹ Ítara líña jáluajani juríu lídan fédu ligía, ába jaríñagun.

—¿Jageí funásan wügüri le?

¹² Sarágu jañáti adímurejatiña luágu jádan gürígia. Ñíñanu aríñagutiña luágu ában lan wügüri buíti ligía, jíbiri aríñaga. “Mabuídunti, yéegua lumútiña gürígia.”

¹³ Úati ni ában adímurejati furáangu luágu, ladüga janúfude jaweí juríu.

¹⁴ Lamídounjali fédu lúmagua, ligía lebélurun Jesúsu témpulurugun, ába lagúmeserun arúfudaja.

¹⁵ Ába laweíridun janígi juríu, ába jaríñagun.

—¿Ída liñásan lasúbudirunbei le sarágu cátei, matúriaajaanga ligía?

¹⁶ Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Le narúfudajabei, máma nídaangiñeti, lídaangiñeti le oúnajabalina. ¹⁷ Ánjein níjein lubeí ában le aráanseti lun ladügüni le labúseerubei Búngiu, lasúbudirubei ánjein lúmagiñeti lubeí Búngiu le narúfudajabei lúmoun luágu lan náni núngua nadímureja. ¹⁸ Le adímurejabei luágu láni lúngua, ladügüni lun janügüni gürígia weíri, le oúchubei lun

lanügúniwa le oúnajabalin weíri, ligía aríñagubalin inárüni, áni máma ligía biángua tigíbu.

19 ‘¿Ma inárüni luágu rúlaani Moisés lúrudu jun? Láu sun líra, úati ni ában jídaangiñe úaraduti lúma lúrudu ligía. ¿Ca uágu jabúseera jáfarunina jilágubei?

20 Ába jaríñagun lun.

—Níjein espíritu wuríbati bídan, ¿ca busénbei láfarunibu jilágubei?

21 Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Luágurügü ában cátei le nadügübei lídan wéyu le eméraaguagülei laweírida janígi sun jugúya. **22** Arúfudaja lumúti Moisés luágutti jagáburi juríu le circuncisión, (láu sun máma lan ligía agúmeserubalin igáburi ligía, jagúmeserun binádu lagübürigu lubáragiñe), ligía lébubei lerésibirun ában irájü circuncisión íbini lídan lan wéyu le eméraaguagülei. **23** Ánjein adüga jubálin líra íbini lídan lan wéyu le eméraaguagülei lueírgü jadüraaguni lilúrudun Moisés, ¿cáti uágu jagáñida núma lueígiñe nareídaguagüdüni lúgubu ában wügüri dayárugubei lídan wéyu le eméraaguagülei? **24** Masáminara jumá luágu cátei quéisi larijíniwa, samína jumá luágu quéisi lubeí.

Ladímurejan Jesúsu luágu ladügawagún

25 Ábati jagúmeserun jádaangiñe ja aganoúbaña Jerusalén álügündaja.

—¿Másan niján le jáluajabeí lun jáfaruni jilágubei?

26 Nijánga adímureja ligíbugiñe guríriguaü, áni úati ni ában aríñaguti ni cáta lun. ¿Léfunasan afíñi jamá gumádimatiña luágu wügüri lan le Crístubei?

27 Subúditi woun jalíagiñe lan liábin le, ánjeinti

dánme le liábin Crístu, ibídiñebi ni ca un jalíagiñe lan liábin.

²⁸ Dan lagáambubalin Jesúsu cátei le, dan larúfudajaña lubeí témpulurugu, ába laríñagun rein.

—¡Subúdi jumútina lubeíti, subúdi jumeí jalíagiñe lan niábin! Máma láu náni núngua niábin, ában le inárünibei luágu njíein lan, ligía oúnajabalina, áni ibídiñeti jun. ²⁹ Áu, subúdi numúti ladüga lúmagiñe lan niábin, áni ligía oúnajabalina.

³⁰ Ába yebéti jabúseerun jadáürüni, úati ni ában agúuruti luágu ladüga machülügili lan dan lun loúnwen. ³¹ Sarágu jáña afíñerutiña luágu, ába jaríñagun.

—Dánme le liábin Crístu, ¿ladüguba funági ámu miláguru sügú láu wügüri le?

Joúnajan fariséogu polisia adáürei Jesúsu

³² Ába jagáambuni fariséogu le jaríñagubei gürígia luágu Jesúsu, jagía jáma jábutigu fádirigu, ába joúnajan polisia témpulurugugiñe lun jadáürüni.

³³ Ábati laríñagun Jesúsu.

—Murúsunrügübei dan neréderun júma ya, ábame nagíribudun lúmoun le oúnajabalina. ³⁴ Jáluajabadina, madári jubádina, ladüga siñábei lan jídin le ñíjinbadina lubeí.

³⁵ Ábati jagúmeserun juríu álügüdagua jámagua.

—¿Jalíñounba funásan lídin le siñábei lubeí nege wadáriruni? ¿Leíbuga funa jámoun juríu ja jagánaguabaña gürígia ja güriégu, lun larúfudajan joun güriégu? ³⁶ ¿Ca míni lan láu laríñagun woun. “Jáluajabadina, madári jubádina ladüga siñábei lan jídin le ñíbadina lubeí”?

Líseesen dúna wínwanti

³⁷ Le lagúmujoún wéyu lídan fédu ligía, ligíatima weírigubei. Lídaanti wéyu ligía, ába laráramun Jesúsu, ába laríñagun láu umálali reínti.

—Le mágürabutu luwáni, ñübinlá númoun, gurála. ³⁸ Le afíñeti nuágu, láwiujaba dúna wínwanti tidaangiñe lanígi, quei taríñaguni Lerérung Búngiu.

³⁹ Laríñaguña Jesúsu láu líra luágu ja lan afíñerutiña luágu, jerésibirubei lan Sífiri Sándu, dan ligía, miábiningili Sífiri Sándu ladüga magíribudungili lan Jesúsu larigoún siélun lídoun luweírigun.

Fánreinguauü jádan gürígia

⁴⁰ Ñíñanu jádaangiñe gürígia, dan le jagáambunbalin cátei le, ába jaríñagun.

—Inárüni luágu niján lan proféta lé meja lúnbei liábin.

⁴¹ Jaríñaga jíbiri.

—Niján Crístubei.

Jaríñaga jíbiri.

—¿Ída lubásan Galiléanabei lan Crístu?

⁴² Taríñajare Lerérung Búngiu luágu ladügawagunbei lan urúei Davíd Crístu, áni Beléngiñetibeí lan, fulásu meme le ñígiñeti lubeí Davíd.

⁴³ Ába lubeíti jafánreinragun gürígia lueígiñe Jesúsu. ⁴⁴ Ñíñanu yebe abúseerutiña jadáürüni, úati ni ában adúgüti.

Mafíñetiña gumádimatiña luágu Jesúsu

⁴⁵ Ába jagíribudun polisia ja tánina témpulu jarigoún jámoun fariséogu jáma jábutigu fádirigu. Ába jaríñagun joun polisia.

—¿Ca uágu manügün jubálin?

46 Ába jaríñagun polisia.

—;Úagili ni ában adímurejati quei ladímurejan wügüri le!

47 Ábatí jaríñagun fariséogu joun.

—;Ígiraguagüdaadün gíñe júngua lun leyéedunün?

48 ¿Níjein funági ában jádaangiñe wábutigu o jádaangiñe lan fariséogu afíñeruti luágu?

49 Ánjaña gürígia ja, ja afálarubalin wügüri ligía, ja ibídiñejabubaña lun lúrudu, íñarawagúaaña.

50 Nicodémo, le ñüdünbei adímureja lúma Jesúsu gúñoun, ligía ában jádaangiñe fariséogu, ába laríñagun joun.

51 —Según walúrudun, siñáti wasíadiruni ában wügüri magáambunga wameí furúmiñe lun wasúbudiruni ca lan lidúnrunbei.

52 Ábatí jaríñagun lun.

—;Galileáana gíñe amürü, badímurejaanbei luágu lufúleisein? Atúriajaboún Lerérun Búngiu, basúbudirubei luágu úagili lan ni ában proféta Galiléana.

53 Ába joúdin cáda ában jábiñoun.

8

Würi maríeitu to aganoúboun luma ámu wügüri

1 Ánjeinti Jesúsu, ába lídin luágun wübü le gíribei Olivos. **2** Larúgan bináafin, ába lagíribudun témpulurugun, ába jayábin sun gürígia lubádun, ába lañúurun, ába lagúmeserun arúfudaja joun.

3 Ábatí janügün arúfudajatiña lilúrudun Moisés jáma fariséogu ában würi jadáriragun lúma ámu wügüri

lueí túmari. Ába jíchugunun jamídaangua ja ñíbaña jámagua,⁴ ába jaríñagun lun Jesúsu.

—Maésturu, nuján würi to, wadáriragun lúma ámu wügüri lueí túmari.⁵ Laríñajare lilúrudun Moisés jawágu jíbe würíña ja, lun jáfarawagún jilágubei láu dübü. ¿Cági baríñagubei?

⁶ Jaríñagunbalin líra lun jaríjin lábun, lun góbuna lan jíchugun lidúnrun. Ábatí lélemuchun Jesúsu, ába labürüjan múarugu láu lújabu.⁷ Queíti jasígirun álügüdaguei, ába laráramun, ába laríñagun joun.

—Furúmiñeguarügü jídaangiñe le mafíounti, chüleí furúmiñeti dübü tuágú.

⁸ Ábaya lélemuchun, ába lasígirun abürüja múarugu.⁹ Jagía, le jagáambubalin le laríñagubei, ába jasándiragun joúngua luágu gafígon jamá, ába jáfuridunga ában ában, jagúmesera jámagiñe ja weínamatimáajañaña. Dánti le furíjaña súngubei, ába ladáriragun Jesúsu lúngua lábugua túma würi tugúya quei teréderunbei ñi.¹⁰ Ábatí liñúraguni Jesúsu lichügü, ába laríñagun tun.

—¿Jagáñasán buga ja íchugubaña bidúnrun? ¿Úati ni ában asíadirutibu lun boúnwen?

¹¹ Ába taríñagun lun.

—Uá, úati ni ában.

—Ábatí laríñagun Jesúsu tun.

—Ni áu, masíadirun nubádibu, beíba, madügadügüyabá figoú.

Jesúsu lilámpun uboú

¹² Ábaya ladímurejan Jesúsu joun gürígia, ába laríñagun.

—Áu lilámpunbei uboú, le afálarutina, libíjubei larúgounga le anügübei gürígia lídoun ibágari magúmuchaditi, áni meíbugunbei lídan lubúriga.

13 Ábati jaríñagun fariséogu lun.

—Amürü, badímurejaña buítí buoúgua, mebégiti líra.

14 Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Le nariñagubei gebégiti, láu sun áu lan adímurejabei buítí nuoúgua. Áu, subúdi numúti jalíagiñe lan niábin lúma jalíñounba lan nídin, áanjein jugúya, ibídiñeti jun jalíagiñe lan niábin ni jalíñounbadina lan. **15** Jugúya, jasáminarun nuágu queísi luwúyeri lasáminarun uboú, áu, magúseragüdüntina ni ában. **16** Ánjana jamúga agúseragüda, nadügüñein jamúga láu úarani, ladüga mámarügüba áu agúseragüda, Núguchi le oúnajabalina lagúseragüdüba gíñe núma. **17** Bürüwati lídan jilúrudun luágu dan lan geféen jamá bián gürígia luágu ában méme cátei, lúnti lan lafíñerún joun. **18** Ítara liñáti áu ában le geféenbei luágu náni fuleísei, Núguchi le oúnajabalina, ligía gíñe ában le geféenbei nuágu.

19 Ábati jaríñagun lun.

—¿Jageígi Búguchi?

Ába laríñagun joun.

—Jugúya, ibídiñetina jun, ni Núguchi, ibídiñeti giñe jun, lun jamúga subúdi jumánina, subúditu jamúga giñe Núguchi jun.

20 Lídan laríñagubalin Jesúsu cátei le, larúfudajaña témpulurugu lídan fulásu le ñí tubeí buri gáfu to lágei seínsu. Madáürün lumúti ni ában ladüga machülgili lan lidáani lun loúnwen.

*Lariñajare Jesúsu joun luágu siñá lan jeídin ñíjinba
lubeí lídin*

21 Ábaya lariñagun Jesúsu joun.

—Áu, neíbuga, jugúya jáluajabadina, joúweguba gafígounga, siñáti jídin le ñíjinba lubeí nídin.

22 Ábati jaríñagun juríu.

—¿Láfaragua funa lúngua, lariñagunbei luágu siñá lan woúdin le ñíjinba lubeí lídin?

23 Ábati lariñagun Jesúsu joun.

—Jugúya, ünabuna jugúya, ánjein áu, yágütana íñu áu. Láni uboú le jugúya, ánjein áu, máma láni uboú le áu. **24** Ligía naríñagunbei jun luágu joúweguba lan gafígounga, ladüga ánjein mafíñen jubeí luágu áu lan áu, joúweguba ítara.

25 Ábati jaríñagun lun.

—¿Cátabuti?

Ába lariñagun joun.

—Aríñaga náali jun lúmagiñe binárü. **26** Gayáraati jamúga nariñagun gíbeti jun luágu luríban jigáburi lun nadeínjan jun, le oúnajabalina aríñaga lumúti inárüni, áni cáteirügübeí le nagáambubei lúmagiñe le oúnajabalina nariñaga joun ja lílana uboú.

27 Ánjein jagía, úati gunfaráanda jamáni láu luágu lan Búngiu ladímureja Jesúsu joun. **28** Ligía laríñagunbei joun.

—Dánme le jiñúrunina, áu Wügüri Garaüwarügti, ligíame jasúbudiruni luágu áu lan le uágubei nariñaga luágu áu lan, áni madügün nan ni cátá luágu náni núngua, lueídüguya le larúfudajabei Núguchi nun. **29** Ladüga númañein le oúnajabalina, mígirun lágidina Núguchi nábugua, ladüga adüga náni le áubei lagúndaara súnwandan.

30 Dan le laríñagunbalin Jesúsu le, ába jafíñerun sarágu luágu.

Lirájüñü Búngiu jáma lidámuniña figoú

31 Ába laríñagun Jesúsu joun juríu ja ánjarubaña lun lerérun.

—Ánjaün asígira lun jídin surúñu láu le nubeíbei jun, jiábinba lun náni jumá disípulugu le tímatimaati. **32** Ábame jasúbudiruni inárüni, ábame lafúnraanguagüdünün inárüni.

33 Ába jaríñagun lun.

—Linébaanfaangu Abrahám wagía, áni merédegi diwa idámunime ni ca un. ¿Ída liñáti baríñagunbei luágu furáangujadiwa lánme?

34 Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Ninárün jáu, luágu sun lan ja adáagubaña figoú, lidámun figoú jagía. **35** Ában idámuni, máma jádaangiñeti familia, ánjeinti ában isáani, jádaangiñeti familia súnwandan. **36** Ánjaün lubeíti nafúnraanguagüda, áu le Búngiu Irájü, lídaangiñe idámuni lun figoú, furáangubadün le tímatimaati. **37** Subúdi náali luágu linébaanfaangu jumá Abrahám, láu sun líra, buséntün jáfarunina, ladüga mája jumá lun le nubeíbei jun. **38** Áu nadímurejan luágu le larúfudubei Núguchi nun, jugúa jadügüni le jafúnrendeirubei lúmagiñe júguchi, le Máfia.

39 Ába jaríñagun lun.

—Abrahám wáguchibei.

Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Lun jamúga inárüni lan luágu lirájüñü jumá Abrahám, jadügüñein jamúga le ladügübei. **40** Láu sun aríñaga náali lan inárüni le larúfudajabeí Búngiu

nun jun, buséntün jáfarunina. ¡Madügünti meja Abrahám ni cáta líbe líra! ⁴¹ Le méme ladügübei júguchi, ligía jadügübei.

Ábati jaríñagun lun.

—Mámatia wagía bástadi, ában rügüñein wáguchi, Búngiu.

⁴² Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Ánjein jamúga Búngiu lubeí júguchibei, jínsiñetina jamúga jun ladüga lúmagiñe Búngiu niábin, áni anája ya. Máma láu náni núngua niábin, Búngiu oúnajabalina. ⁴³ ¿Ca uágu lásiñerunbei gunfaráanda jumáni le naríñagubei? Ladüga mabúseerun jumá jagáambuni náni ugánu. ⁴⁴ Máfia júguchibei, lánigu jugúya, áni buséntün jadügünü lugúndan. Gáfarajadigubeiñein Máfia lúmagiñe furúmiñetti dan. Márügündünti lueígiñe inárüni, maríñagunti gíñe inárüni. Lidan le laríñagun iyéeni, ladímuñerejaña quei ligáburi, ladüga yéeti áni ligía lúguchibei iyéeni. ⁴⁵ Ánjeinti áu, quei inárüni lubeí naríñagubei, mafíñetün nun. ⁴⁶ ¿Ca jídaangiñe gayáraabei larúfuduni luágu gafígoun nan? Ánjeinti inárüni lubeí naríñagubei, ¿cáti uágu mafíñen jubeí nun? ⁴⁷ Le lánigu Búngiu, agáamba lumúti lererun Búngiu, ánjeinti jugúya, quei máma jubeí lánigu Búngiu, ligía mája jubeí jagáambuni.

Níjeinjali meja Crístu lubáragiñe Abrahám

⁴⁸ Ábati jaríñagun juríu lun.

—Wanárün láu waríñagun luágu máma ban ámu javeí jagüburi Samariána, luágu gíñe níjein lan ában espiritu wuríbatí bídan.

⁴⁹ Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Úati espíritu wuríbati nídan. Le nadügübei, níchuguña inébesei lun Núguchi, juguya, íchiga minébeni nun. ⁵⁰ Máluaajaantina inébesei núngua, láu sun níjein lan ában áluga lumúti ninébese, áni ligía le agúseragüdübei. ⁵¹ Ninárün jáu luágu le lan adügüti gásu láu le nubeíbei, moúnwenbei lan.

⁵² Ábati jaríñagun juríu lun.

—Anáti guetó, choúru wamáali luágu níjein lan espíritu wuríbati bídan. Jiláti Abrahám, jilágu profétagu, áni aríñagagibu luágu le lan adügüti gásu láu le bubeíbei, moúnwenbei lan. ⁵³ ¿Cátabuñadíbugi lúmoun wáguchi Abrahám? Jiláti Abrahám, jilágu profétagu. ¿Ída liñáti banáangun búngua?

⁵⁴ Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Ánjana íchiga uweíriguni nuoúgua, málabei, áanjeinti Núguchi, le méme uágubei jaríñaga luágu ligía lan Jubúngiutebei, ligía íchugubei uweíriguni nuágu. ⁵⁵ Juguya, ibídiñeti Búngiu jun, anáti áu, subúditi nun, áni ánjana jamúga aríñaga luágu ibídiñe lan nun, yéetina jamúga gíñe quei juguya. Subúditi Búngiu nun le tímatimaati, áni adüga numúti le lubeíbei. ⁵⁶ Abrahám lé meja binádu júguchi, gúndaati meja láu lasúbudiruni luágu lachülürüba lan nuwéyuri lun niábin uboúagun queísi asálbaragülei, buin líña láu ugúndani dan laríjini wéyu ligía.

⁵⁷ Ábati jaríñagun juríu lun Jesúsu.

—Úagubeigili ni dimí-san irúmu báu, ¿aríñagatibu luágu aríja báni Abrahám?

⁵⁸ Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Ninárün jáu luágú lubáragiñe lan ñi lan Abrahám, anájeinjadina.

59 Ába jabúdajan dübü lun jachüraguni luágú, ába larámudagun, ába láfuridun témpulurugugiñe, ába lásügürün jamídaangiñe, ába lídin.

9

Lareídagüdüñ Jesúsu ában wügüri maríjinti

1 Lídan le lásügürün Jesúsu lídaangiñe ában fulásu, ába laríjin ában wügüri maríjinti lúmagiñe lagüriaajoún. **2** Ába jaríñagun láni disípulugu lun.

—Maésturu, ¿cásan uágu lagüriaajoúnbei wügüri le maríjinga? ¿Ladügasan jafígoun lagübürigu, o ladüga lifígoun guánarü?

3 Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Máma ladüga lifígoun, máma gíñe ladüga jafígoun lagübürigu, lasúseredunbei ítara lun larijoúniwa le luáraabei Búngiu adüga láu lareídagun wügüri ligía. **4** Lúnti nadügüni luwádigimari Búngiu le oúnajabalina sun wínwangidina lan, jiláadina ligíame, siñáme nadügüni. **5** Sun dan anája lan ligíbuagu uboú le, áu lilámpunbei uboú.

6 Lárigiñe laríñaguni Jesúsu cátei le, ába lásuerun műarugun, ába ladügün murúsun gubégubeti láu larüre, ába lájuruduni luágú lágu le maríjinbei. **7** Ába laríñagun lun.

—Beíba achíbei bigíbu lídan dúna le gíribei Siloé — míni lan líra, Oúnajoúti.

Ába lídin maríjinti ligía, ába lachíbuni ligíbu ñi, dan le lagíribudunbei, aríjaali. **8** Játí lubésinanigu jáma gürígia já meja aríjubalin amúriaaja, ába jaríñagun.

—¿Másan nijáñaja le añúurubei amúriaia seínsu?

⁹ Ñíñanu aríñagutiña.

—Ánja, ligía.

Jaríñaga jíbiri.

—Máma ligía, lenége.

Ába laríñagun wügüri ligía.

—Ánja, áu.

¹⁰ Ábati jaríñagun lun.

—¿Ída liñáti aríjaadibu lubeí?

¹¹ Ába laríñagun joun.

—Wügüri le gíribei Jesúsu, ligía adügübei murúsun gubégubeti, ába lájuruduni luágu nágu, ába laríñagun nun. “Beíba lídan dúna le gíribei Siloé, ábame bachíbuni bigíbu ñi.” Ábati nídin, lásun nachíbuni nigíbu, ába narijin.

¹² Ábati jaríñagun lun.

—¿Jageígi wügüri ligía?

Laríñaga joun.

—Ibidiñeti nun jageí lan.

*Jálügüdaguni fariséogu maríjinti le
areídagaguagüdüwalibei*

¹³ Ábati janügüni wügüri lé meja maríjinbei jagíbugiñoún fariséogu. ¹⁴ Queíti lídan lan wéyu le eméraaguagülei ladügei Jesúsu gubégubeti le áubei lareídagaguagüdei maríjinti ligía, ¹⁵ ába gíñe jálügüdüni fariséogu wügüri ligía ída líña lan gayáraajali lubeí laríjin. Ába laríñagun joun.

—Ába líchugun gubégubeti luágu nágu, ába nachíbuni nigíbu, guetó aríjaadina.

¹⁶ Ábati jaríñagun jádaangiñe fariséogu.

—Le wügüri le adügübalin cátei le, siñáti loúnagüle lan Búngiu ladüga minébenti wéyu le eméraaguagülei lun.

Jaríñagati jíbiri.

—¿Ída liñáti ladáaguni buri miláguru le, ánjein gafígoun lubeí?

Ába lubeíti ñi lan fánreinguaü jádan. ¹⁷ Ábaya jálugüdüni lé meja maríjinbei.

—Ángi bugúya, ¿cági baríñagubei luágu wügüri le, queísi bugúya lubeí le laríjagüdübei?

Ába laríñagun.

—Nugúya, naríñagun luágu ában lan proféta.

¹⁸ Májatiña yebe fariséogu jafíñerun luágu maríjin lán meja wügüri ligía áni aríjaali lan guetó, darí lun jagúarun joun lagübürigu, ¹⁹ ába jaríñagun joun.

—¿Nijánsan jiraü le uágubei jaríñagal luágu maríjin gubeíñein lan lúmagíñe lagüriajoún? ¿Ída liñáti aríjaali lubeí guetó?

²⁰ Ába jaríñagun lagübürigu.

—Subúdi wamúti luágu waraü lan le, áni maríjin lan dan le lagüriajoúnbei, ²¹ ibídiñeti woun ída líña lan aríjaali lubeí, ni ca lan areídagüagüdübalin lágu. Álugüda jumeí, weíriyaali, gayáraati loúnabun lueígiñegua.

²² Anúfudeiti aríñagagüdübalin líra joun lagübürigu wügüri ligía, ladüga aríñagaaña lan fariséogu luágu sun lan ja afíñerutiña luágu Jesúsu lan Crístubei, jabugúba lan tídaangiñe jalígilisin juríu. ²³ Ligía jaríñagunbei lagübürigu. “Álugüda jumeí, weíriyaali.”

24 Ábayati jagúarun juríu lun wügúri lé meja maríjinbei, ába jaríñagun lun.

—Aríñagabeí inárüni woun ligíbugiñe Búngiu, wagía, subúditi woun luágu gafígoun lan wügúri líra.

25 Ábatí lariñagun joun.

—Ibídiñeti nun áanjein gafígoun lubeí lúmoun mafígoun lan. Le nasúbudirubei, luágu maríjin nán meja, áni guetó aríjaadina.

26 Ábaya jaríñagun lun.

—¿Cásan ladügübei báu? ¿Ída liñásan ladüga lun laríjagüdünibu?

27 Ába laríñagun joun.

—Aríñaga náali jun, mebereseguntün náu, ¿cáti uágu jabúseera naríñaguniya jun? ¿Ódi buséntün gíñe jafálaruni?

28 Ábatí janábuni, ába jaríñagun lun.

—Bugúya, falá bumuti larúfudajan wügúri ligía, áanjein wagía, larúfudajan Moisés wafálarubei.

29 Subúditi woun luágu adímureja lán meja Búngiu lun Moisés, áanjein le, ibídiñegubeíti woun jalíagiñeti lan.

30 Ábatí lariñagun wügúri ligía joun.

—¡Ámuti gíñe cátei le! ¡ibídiñeti jun jalíagiñeti lan, áni aríjagüda lána! **31** Subúditi woun luágu magáambun lániña Búngiu gafígountiña, ja rügüñanu ájuduragubaña lun jáma ja adügübalin lugúndan, lagáamba. **32** Magáambuñajagili luágu ni ában aríjagüdüti ában gürígia le agúriaajoúti maríjinga. **33** Lun jamúga máma lan lúmagiñe Búngiu liábin wügúri le, siñáti jamúga ladügün ni cáta.

34 Ábati jaríñagun lun.

—¿Bugúyasan le agüriaajoúbei buin láu figoú,
buséntibu barúfudajan woun?

Ába jabúguni tídaangiñe jalígilisin.

Ja maríjinbaña luágu cátei lánina Búngiu

35 Ába lagáambuni Jesúsu luágu bugá jamaani
maríjinti meja ligía, dánti le ladúnrugun lúma, ába
laríñagun lun.

—¿Afíñetibu luágu Liraú Búngiu?

36 Ába laríñagun wügüri ligía lun.

—Aríñagabeí nun cátei lan, afíñe námuga luágu.

37 Ába laríñagun Jesúsu lun.

—Aríja báali, áu le úmabei badímureja.

38 Ába lájuduragun ligíbugiñe Jesúsu, ába laríñagun.

—Afíñetina, Nabúreme.

39 Ába laríñagun Jesúsu.

—Niábinbei ñájoun uboúagun lun
néfegechagüduni jágu ja ibídiñejabubaña lun cátei
lánina Búngiu, lun gíñe narúfuduni luágu ja lan
ariñagubaña luágu fegé lan jágu luágu buri cátei
lánina Búngiu, maríjin jamá ni cáta.

40 Dan le jagáambunbalin jádaangiñe fariséogu ja
ñíbaña cátei le, ába jaríñagun lun.

—¿Baríñaguñati luágu darúñu lína lan gíñe wágu
lun cátei le luáguti Búngiu?

41 Lariñaga Jesúsu joun.

—Lun jamúga ibídiñe lan cátei lánina Búngiu jun,
madúnruntün jamúga luágu jifígoun, quei jaríñagun
luágu subúdi jumáni, gadúnruntün.

10

Jémpulu luáguti loúnigiruniña Jesúsu lánigu queísi ában oúnigiruti mudún

¹ ‘Ninárün jáu luágú le lan mebéluti lídaangiñe lubéneri jabárierun mudún, lun lebélurun lídaangiñe ámu oúbaü, jíweruti. ² Ánjeinti le ebélurubei lídaangiñe béna, ligía le oúnigirubaliña mudún. ³ Ába lánjunrenchuni le oúnigirubalin béna béna lun, lun lebélurun, subúdi jamúti gíñe mudún lumálali. Ába lagúaian joun láu jíri, ába laságaraguniña baríerurugugiñe. ⁴ Lárigiñe laságaraguniña súngubei, ába lídin eíbugeina jabá jabá, ába jafálaruni ladüga subúdi jamáni lumálali. ⁵ Mídintiña lárigi ában le ibídiñeti joun, anúrajarügtiña lueí ladüga ibídiñeti jamálali ámu mútu joun.

⁶ Rúlumutí Jesúsu jémpulu le joun, úati gunfaráanda jamáni le labúseerubei laríñagun joun.

Jesúsu joúniri mudún buíti

⁷ Ábayati laríñagun Jesúsu joun.
—Ninárün jáu, áu béna le ñígíñe lubeí gayára lan jayábin gürígia lun lánigu jamá Búngiu. ⁸ Ja ñübinbaña nubáragiñe, ítara jáña queísi jíwerutiña mudún ladüga iyéeni lan jarúfudajabei, madügütíña lánigu Búngiu gásu jáu. ⁹ Áu bénabei, le ebéluruti nueígiñe, lasálbarúaba. Ítara lúba quei ában mudún le ebéluruti furí ligía baríerurugugiñe, darí ligía sagádi lun leígin.

¹⁰ ‘Jíweruti, liábin rügüña lun líwerujan, lun láfarajan lúma lun lagünrinchagun, ánjein áu, niábiña lun jibíjin ibágarí, áni lun jibíjini gíbe. ¹¹ Áu, ítara niña queísi ában joúniri mudún le buíti,

le gayáraati líchuguni libágari jawágu lilügüniña mudún. ¹² Áanjein le ñadágimeinrügüti luágu fáyeiti, dan le laríjin liábin anímaalu le jabísá mudún, ába lígiruniña mudún, ába leíbaagun, ladüga máma lan oúnigiruti buítí ligía, máma gíñe lilügüniña mudún. Ábati liábin jabísá mudún, ába lawáraüdaguagüduniña. ¹³ Wügüri ligía eíbaaguati ladüga luwádigimariña lan luágurügü fáyeiti, meberesegúnti jáu mudún.

¹⁴⁻¹⁵ 'Áu oúnigirutibei buítí. Ítara quei nisúbudin lun Núguchi áni subúdi Núguchi nun, ítara líña gíñe jasúbudin nánigu nun, subúdi jamána gíñe queísi subúdi jamáni mudún joúniri. Rúnumuti nibágari jawágu queísi líchuguni oúnigiruti mudún libágari jawágu lilügüniña mudún. ¹⁶ Añájein gíñe ámu gürígia ja lúnbaña nánigu jamá ja mámabaña juríu, lúnti gíñe nanügüniña lun nánigu jamá. Jagáambubadina, ábame jeréderun súngubei lídan ában lúma ában oúnigiruti.

¹⁷ Jínsiñetina lun Núguchi, ladüga níchugubei nibágari luágu uboú, ligía ábayame nibíjini. ¹⁸ Magída lubeí ni ában gürígia nibágari, láuba nugúndan níchigei. Garíchatina lun níchuguni lúma lúnya nerésibiruni. Ligía cátei le laríñagubei Núguchi nun.

¹⁹ Dan le jagáambubalin juríu dimúrei buri le, ábaya jafánreinragun. ²⁰ Sarágu jáña jádaangiñe ariñagutiña.

—¿Cásan uágu jadüga gásu láu, níjeingusan espíritu wuríbatí lídan áni lülüjali láu?

²¹ Jaríñaga jíbiri.

—Úati ni ában le láuti espíritu wuríbati lun gayára lan ladímurejan ítara. ¿Gayáraati funági larijagüdün espíritu wuríbati marijintiña?

Merésibirun jamáni juríu Jesúsu

22 Dan ligía lidáani luríbouga, ladügúñati fédu le lánina tedéregerún témpulu Jerusalén lun Búngiu. **23** Níñeinti Jesúsu eíbugañaja témpulurugu luágu corredór le gíribei Láni Salomón corredór. **24** Ába jagúriridagun juríu láu, ába jaríñagun lun.

—¿Darísan ídaba bígirawa láu machoúruni? Ánjein amüri lubeí Crístubei, aríñagabeí furáangu.

25 Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Aríñaga náali, mafíñetün nun. Sún buri cátei le nadáagubei láu lugúmadin Núguchi, arúfuda lumúti furáangu. **26** Jugúya, mafíñetün ladüga máma jumá jádaangiñe nilügúniña mudún quei bugája naríñaguni jun. **27** Subúdi jamúti nilügúniña mudún numálali, subúdi numútiña gíñe, áni falá jamutina. **28** Rútina ibágari magúmuchaditi joun áni mefériderubaña, úabei gíñe agídarutiña nújaburugugiñe. **29** Núguchi le weírabei jaweí súngubei, ligía íchugubaliña nun, áni úati ni ában lun lagídaruniña lújaburugugiñe. **30** Áu lúma Búngiu Úguchili ában méme wagía.

31 Ábayati jabúdajan juríu dübü lun jachüraguni luágun. **32** Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Gíbeeli cátei buíti nadüga jígibugiñe láu lubáfu Búngiu, ¿cábagi lídaangiñe uágu jíchaagua dübü nuágu?

33 Ába jaríñagun juríu lun.

—Míchaagunbadiwa dübü buágu luágú ni cáta buíti badüga, ladüga anába báali lan Búngiu láu berérun. Wügüri rügüñadibu, áni bíchaaguña búngua quei Búngiu.

34 Ábati laríñagun Jesúsu joun.

—Bürüwati lídan jilúrudun luágú aríñaga lan Búngiu. “búngiu buri jugúya”. **35** Subúditi woun luágú siñá lan leyéedawagún láu le taríñagubei Lerérun Búngiu, áni aríñagatu líburu tugúya luágú wa lániña Búngiu gürígia ja erésibirubalin lerérun lun jíchuguni joun gürígia, quei búngiugu. **36** Áanjeinti anúadaja lubálina Búngiu, ába loúnajanina uboúagun, ¿ída liñáti jaríñagunbei luágú anába náni láu naríñagun luágú Liraü nan Búngiu? **37** Áanjein madügün nan cátei lé buri ladügübei Núguchi, mafíñera jumá nun, **38** áanjein nadüga, íbini mafíñerun jumá nun, affíñe jumá luágú buri cátei le nadügübei, subúdi jumámugei luágú níjein lan Núguchi nídan, áni anájein lan giñe lídan Núguchi.

39 Ábaya jálugun jadáürüni, ába leséfurun jaweí.

40 Ábati lagíribudun Jesúsu loubáfurugun dúna Jordán, ába leréderun ñi lídan fulásu le ñí lubeí meja labásteragüdaja Juan. **41** Sarágu jáña gürígia ñüdüntiña aríjei, ába buri jaríñagun.

—Láu sun madügün lan Juan ni ában miláguru, inárüni sun le laríñagubei luágú wügüri le.

42 Ába jaffíñerun sarágu gürígia luágú Jesúsu lídan fulásu ligía.

11

Loúnwen Lázaro

¹ Ñíñein ában wügüri sánditi, gíriti Lázaro, lílana fulásu le gíribei Betánia, le tageíra María túma Márta to tibugaña. ² María tugúya, to lítu Lázaro le sándibe, tugúya to éseruboun ibíñei luágun lugúdi Jesúsu, ába tarágajani láu tídiburi. ³ Ábati joúnajan bián ítunu ja, aríñaga lun Jesúsu.

—Jesúsu, sándiñeintia bumáda.

⁴ Dan lagáambunbalin Jesúsu cátei le, ába laríñagun.

—Mámabei oúweni lébeja cátei lídaangiñe sándi le, lúntibei larijíniwa luweírigun Búngiu, lúma gíñe lun larijíniwa luweírigun Liraü Búngiu lídaangiñe sándi ligía.

⁵ Láu sun weíri lan jínsiñe Márta, María, lúma Lázaro lun Jesúsu, ⁶ dan le jaríñawagúnbei lun luágu sándiñein lan Lázaro, reídeigili bián wéyu lídan fulásu le ñí lubei. ⁷ Lárigiñe, ába laríñagun joun láni disípulugu.

—Queímounya Judéa.

⁸ Ábati jaríñagun lun.

—Maésturu, málügili lueígíñe jálugun juríu jáfarunibu láu dübü ñi, ¿busényadibu bídin ñi?

⁹ Ába laríñagun Jesúsu joun.

—¿Ma dúusuñein óra lídan ában wéyu? Ánjein lubeíti eíbuga ában gürígia wéyuagu, machúgeragúnbei, ladüga laríjubei lan larúgoungale yábei uboúagu, ¹⁰ ánjein eíbuga áriebu, lachúgeraguba ladüga lubúriga.

¹¹ Lárigiñe, ába laríñagun Jesúsu joun.

—Arúmuga wamáda Lázaro, neíbuga agágudajei.

¹² Ábati jaríñagun disípulugu lun.

—Maésturu, ánjein arúmuga lubeí, lareídaguarügü líña.

¹³ Míni lánti Jesúsu luágu jilá lan Lázaro, jarítagunti disípulugu luágu luágu lan furúmieguarügü arúmuguni ladímureja. ¹⁴ Ábati laríñagun Jesúsu joun, furáangu.

—Jilá Lázaro. ¹⁵ Gúndaatina láu úa nan ñi, ladüga buítimaati ítara jun, afíñe jumámuga. Queímoun waríjei.

¹⁶ Ábati laríñagun Tomás, le únbei jaríñaga Mágou, joun jíbiri disípulugu.

—Queímoun gíñe, jilá wamámuga úara lúma.

Jesúsu ásaaragüdübei lídaangiñe oúweni, ligía íchiga ibágari

¹⁷ Dan le lachülürünbei Jesúsu, gádürüjali wéyu lueígiñe labunún Lázaro. ¹⁸ Lidíse Betánia lueí Jerusalén quei bián quilómetros dimí. ¹⁹ Sarágu jáñati jádaangiñe juríu ñüdüntiña Jerusaléngiñe bisídoun Márta túma María lun jíchugun ñurúguaü joun luágu loúnwen jamúlen. ²⁰ Dan tagáambunbei Márta luágu níteeli lan Jesúsu achüllüreina, ába táfuridun lubároun, ánjoun María, ába teréderun múnada. ²¹ Ába taríñagun Márta lun Jesúsu.

—Lun jamúga ya ban, moúnwenti jamúga namúlen, ²² áni subúditi nun luágu líchugubei lan Búngiu sun le bamúriaian lúma bun.

²³ Lariñaga Jesúsu tun.

—Labágaridayaba bamúlen.

²⁴ Taríñaga Márta lun.

—Ánya, subúditi nun luágu labágaridayaba lan lídaanme jásaarun jiláguuaña lídan lagúmujoún wéyu.

25 Ábati laríñagun Jesúsu tun.

—Áu le ásaaragüdübaliña jiláaňa, rúneí jabágari joun lárigoún. Le afíñeti nuágu, gayáraati loúnwen, labágaridayaba, **26** áni sun le wínwangilibei áni afíñeti nuágu, labágariduba gíñe lúma Búngiu súnwandan. ¿Afiñetibu?

27 Taríñaga lun.

—Ánja, Nabúreme, afíñetiña luágu bugúya lan Crístubei le Liraú Búngiu, lé meja lúnbei liábin uboúagun.

Layájun Jesúsu lubádu lumúaja Lázaro

28 Lárigiñe taríñaguni Márta le, ába tídin oúgoun María, ába taríñagun tun joúnguarügü.

—Níjein Maésturu ya lún nege bídin lun.

29 Quei tagáambuni María cátei le, ába tásaarun, ába tídin furése aríjei Jesúsu. **30** Mebélugiliti Jesúsu ubúrugun, lídaañein fulásu le ñí lubei tadárirei Márta. **31** Dan le jaríjinbei juríu ja ñíbaña múnada túma María ámalijoun tásaarun ába táfuridun furésegueina, ába joúdin tárigi, jarítagun luágu teíbuga lán yebe luágu umúajaü ayájua.

32 Dánti le tachülürünbei María le ñíjin lubei Jesúsu, ába tájuduragun ligíbugiñe, ába taríñagun.

—Nabúreme, lun jamúga ya ban, moúnwenti jamúga namúlen.

33 Dan le laríjin Jesúsu tayájun María jáma juríu ja ñübinbaña túma, ába lírudagun tídan lanígi, **34** ába laríñagun joun.

—¿Jalíasan jábunei?

Ába jaríñagun lun.

—Jigábu baríjei.

35 Ába layájun Jesúsu. **36** Ábatí jaríñagun juríu.

—¡Aríja jumá luweírin meja línsiñe lun!

37 Ñíñanu jádaangiñe aríñagutiña.

—Niján le aríjagüdübalin wügüri le maríjinbei,
¿siñati jamúga funásan ladügün lun moúnwen lan
Lázaro?

Lásaarun Lázaro lídaangiñe oúweni

38 Ábaya tırudagun lanígi Jesúsu, ába layárafadun
lun umúajaü. Umúajaü ligía ában jýyu luágu dübü,
ñíñein ában dübü lidaüme. **39** Ába laríñagun Jesúsu.

—Gidájumei dübü.

Ába taríñagun Márta lun.

—Mósutia jíngiaali lan ladüga gádürü wéyu
lueígiñe loúnwen.

40 Ába laríñagun Jesúsu tun.

—¿Másan aríñagatina bun luágu ánjabu lan afíñe
nuágu, barijubei lan luweírigun Búngiu?

41 Ábatí jagídaruni dübü, ába laríjin Jesúsu siélun,
ába laríñagun.

—Núguchi, teínqui numútibu luágu
bagáambunina. **42** Subúdi numúti luágu agáamba
bánina súnwandan, naríñaguñein líra jawágu gürígia
ja, ja yábaña, lun jafíñerun luágu amürrü lan
oúnajabalina.

43 Lárigiñe laríñaguni cátei le, ába lagúaragun.

—¡Lázaro, furíba ñígiñe!

44 Ába láfuridun jiláali láu lújabu lúma lugúdi
gürágu táu gamísa, lúma ligíbu táu ában gamísa. Ába
laríñagun Jesúsu joun.

—Farára jumeí, ígira jumeí lun lídin.

*Elédeguni lun lárügündüniwa Jesúsu
(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)*

45 Láu lasúseredun líra, sarágu jádaangiñe juríu ja ñüdünbaña túma María, arija jameí le ladügübei Jesúsu, ába jafíñerun luágu. **46** Níñanu jádaangiñe, ába joúdin jámoun fariséogu, ába jabájüdaguni le ladügübei Jesúsu joun. **47** Ábati jayábin fariséogu jáma jábutigu fádirigu, ába joúndaragun jáma jíñun-ägei agúmadijatiña, ába jaríñagun.

—¿Cábasan wadüga? Ladáaguñatia wügüri le sarágu miláguru. **48** Ángeinti wígira ítara, jafíñeruba sun gürígia luágu, ábameti jayábin gumádimatiña Rómana, ábame jagúmuchaguagüdünun walígilisin láu sun warásan.

49 Níñein ában jádaangiñe, gíriti Gáifasi, ligía jábutibei fádirigu lídan irúmu ligía, ába laríñagun joun.

—Ibidiñeti ni cáta jun, **50** maríjin jumeí luágu buítima lan woun lun loúnwen ábanrügü wügüri jawágu jíbiri, máma lun lagünrinchawagún sun warásan.

51 Máma láu láni Gáifasi lúngua laríñagei líra, ladüga quei ligía lan fádiri le íñutimaabei lídan irúmu ligía, ába laríñagagüduni Búngiu lun, luágu loúweba lan Jesúsu jawágu juríu, **52** áni mámarügü jawágu juríu, lun giñe loúndaruniña sun lirájüñü Búngiu ja díseguabaña jawáriuagua. **53** Lúmagiñeti wéyu ligía, ába jagúmeserun agúmadijatiña aráanseja lun jáfaruni Jesúsu jilágubei.

54 Ligía ába lubeí meíbugunjaali lan Jesúsu furáangu jádan juríu, ába láfuridun Judéagiñe, ába lídin lídoun ában fulásu gíriti Efraín, yaráfa lun

fulásu mageírawati. Ába leréderun ñi jáma láni disípulugu.

⁵⁵ Yaráfaaliti jafédun juríu le gíribei páscua, sarágu jáña gürÍgia ñüdün Jerusalén lun jadügünü igáburi le lánina jarúmadun lubáragiñe fédu ligía.

⁵⁶ Jálua jañeinti Jesúsu, dánti le témpulurugúñanu lan, ába jálügündajan jámagua.

—¿Ca jaríñagubei? ¿Liábinba lídan fédu, ódi miábinbei?

⁵⁷ Rújañati fariséogu jáma jábutigu fádirigu dimúrei lun le lan asúbudiruti jalíañein lan Jesúsu, lun lan laríñaguni, barü jamámugei adáüra.

12

*Tájurudaguni ában würi lugúdi Jesúsu
(Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)*

¹ Sísi wéyu lubáragiñe páscua, ába lídin Jesúsu Betánia, le ñí lubei lagánawa Lázaro le lásaaragüdübei jádaangiñe jiláaña lúnya labágaridun.

² Ába jadügün ában adíneruni ñi luágu láni fuléisei, Márta, tuguya éjeeraguboun, Lázaro ában jádaangiñe ja ñúnbaña luágu dábula lúma Jesúsu. ³ Ábati tanügün María ában paénti ibíñei le séruti, ába tájurudaguni lugúdi Jesúsu láu, ába tarágajani láu tídiburi, ába lejémougadun ibíñei ligía sun ñi múnada.

⁴ Ába laríñagun Júdas Iscarióte, le liraü Simón, ában jádaangiñe láni Jesúsu disípulugu, le méme lúnbei lalúguruni.

⁵ —¿Ánsan malúgurún lubeí ibíñei le luágu ürüwasan fiádürü lun jíderawagún gudémetiña?

⁶ Laríñagunbei Júdas ítara, máma luágu berése lan jáu gudémetiña, laríñagunbei ítara ladüga jíweru lan,

áni queíti ligía lan gámabarun lágei seínsu, ábaja líwerujan lídaangiñe le íchugúbei tídoun. ⁷ Ábati laríñagun Jesúsu lun.

—Ígiraboún, taráanseruñadina lubá lachülürün luwéyuri nábunúniwa. ⁸ Súnwandan ñíbaña lan gudémetiña jídan, áanjeinti áu, mámaba súnwandan júma nan.

Elédeguni lubá Lázaro

⁹ Ába jasúbudiruni sarágu jádaangiñe juríu luágu níjein lan Jesúsu Betánia, ába joúdin ñi, mámarügü lun jaríjini, lun giñe jaríjini Lázaro le lásaaragüdübei Jesúsu jádaangiñe jiláaña. ¹⁰ Ába giñéti juáradun jábutigu fádirigu lídan ában lun giñe jáfaruni Lázaro, ¹¹ ladüga sarágu jáña lan juríu adíseduntiña jaweí lun jafíñerun luágu Jesúsu, lídaangiñeti Lázaro.

Lebélurun Jesúsu ubúrugun Jerusalén (Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

¹² Sarágu jáña gürígia ñüdüntiña Jerusalén lubá fédu le páscua, larúgan, ába jasúbudiruni luágu lachülüruba lan Jesúsu ñíjin ubúrugun. ¹³ Ábati játüjan tubána fáluma, ába jáfuridun lubároun Jesúsu agúarajeina.

—¡Uweíriguni lun Búngiu! ¡Biníwati le ñübinbei lídan líri Wabúremo! ¡Biníwati Iurúeite Israél!

¹⁴ Ába ladárirun Jesúsu ában burígü, ába laweínruni quei laríñagun tídan Lerérunt Búngiu.

¹⁵ Manúfudebá, ubúrugu le Sión,
níten burúeite waríñu luágu ában burígü.

¹⁶ Úati yebe gunfaráanda jamáni láni disípuluğu cátei le wéyu ligía, lárigiñe, dan le belújali Jesúsu lídoun luweírigun yágüta siélu, ába jarítagun luágu

bürüwa lan sun cátei le luágu, áni ítara líña lan lasúseredun lun.

¹⁷ Ja gürígia ja ñibaña dan le lagúarun Jesúsu lun Lázaro lídaangiñe lumúaja, ába lásaaragüduni lídaangiñe oúweni, abájüdagua jamúti le jaríjubei.

¹⁸ Ligia lébubei jáfuridun gürígia erésibirei Jesúsu, ladüga jagáambun luágu miláguru le ladügübei.

¹⁹ Ábatí jaríñagun fariséogu jámagua.

—Aríja jumáali luágu, siñá lan ladügüniwa ni cáta, sun gürígia añágüran lúma.

Jáluajani güríegu Jesúsu

²⁰ Níñanu güríegu jádan gürígia ja ñüdünbäña Jerusalén lun jájuduragun lun Búngiu, ²¹ ába jayábin güríegu jagía lúmoun Felípe, le Betsáidana, ñi Galiléa, ába jaríñagun lun.

—Buséntiwa waríjini Jesúsu.

²² Ába lídin Felípe, ába laríñaguni lun Andrés, ába joúdin biángubei jagía abájüdaguei lun Jesúsu.

²³ Ábatí laríñagun Jesúsu joun.

—Chülüja óra lun líchugúniwa uweíriguni nun, áu le Wügüri Garaüwarügüti. ²⁴ Ninárün jáu luágu ánjein lan máburujan ában lágu türígu múarugun lun loúnwen, ában mémebei águu, ánjein oúwe, lalúbajoúba sarágu lídaangiñe. ²⁵ Le jínsiñejabuti lun libágari, lefériderirubei, ánjein le mebéresenti láu libágari lídan uboú le, lareídubei lubá ibágari le magúmuchaditi, siélu. ²⁶ Le busénti lesériwidunina, lúnti lafálarunina, áni le ñí numuti, ñíbei gíñe le esériwidubalina. Le esériwidutina, líchuguba Núguchi uweíriguni lun.

Ladímurejan Jesúsu luágu loúnwen

27 'Níjein ában oúnwenbun líbe samínaü nuágu guetó. ¿Cábasan nariñaga? ¿Nariñaga funa. "Núguchi, sálba bána lídaangiñe le lúnbei lasúseredun nun guetó"? Uá, lun líra niábin. **28** Núguchi, iñurúalá bíri nídaangiñe.

Ábati lagaambúniwa ában umálali siélugiñe le aríñagubei.

—Iñúra náali níri bídaangiñe, áni niñúruyabei.

29 Ábati jaríñagun gürígia ja ñíbaña agáambaja luágu wayújururu lan, jíbiri aríñaga.

—Ában ánjeli adímurejabei lun.

30 Ábati laríñagun Jesúsuoun.

—Mámatia luágu nufúleisein lagaambúa umálali le, luágu jufúleisein. **31** Niján dan ligía lun lagúserawagüdün uboú, áni guetóba leférídirei Máfia, le agúmadijabei lídan uboú le, lubáfu. **32** Dánmeti le niñurúniwa múarugugíñe, nanügubaña súngubei númoun.

33 Láu líra laríñaguñein luágu louúweba lan luágu ában gurúwa. **34** Ába jaríñagun gürígia lun.

—Agáambaadiwa lalijoún tídan walíburun to lánina lilúrudun Moisés luágu labágariduba lan Crístu lun sun dan. ¿Ída liñáti baríñagunbei luágu liñurúaba lan Wügüri Garaüwarügüti? ¿Cáteigi Wügüri Garaüwarügüti ligía?

35 Ábati laríñagun Jesúsuoun.

—Níchiga mémebei larúgounga jun luágurügü murúsun dan. Eíbuga jumá lídan larúgounga ligía sun anájagua lan júma lun gayáraabei lan jachülürün le ñíjin lubeí jabúseera jachülürün, márögüdün lámugaün lubúriga, ladüga le eíbuguti

lídan lubúriga, ibídiñeti lun jalíñouñein lan. ³⁶ Afíñe jumá lubeíti nuágu sun anájagua lan júma lun lirajüñü jumá larúgounga.

Lárigiñe laríñaguni Jesúsu sún buri cátei le, ába lídin, ába larámudagun jaweí.

Lébuna mafíñen jamá juríu luágu Jesúsu

³⁷ Láu sun adüga lan Jesúsu sarágu miláguru jagíbugiñe, mafíñetiña luágu. ³⁸ Láu líra jagúnculirei le laríñagubei proféta Isaías.

¿Cásan afíñerubei luágu wáni ugánu?

¿Ca un larúfudei Wabúremé Búngiu lubáfu?

³⁹ Quei mafíñerun jabeí, ába lasúseredun le ámu dimúrei le laríñagubei Isaías tídan labürüjan, joun.

⁴⁰ Darú lumuti Búngiu jaríjin, derégüda loun janígi, lun maríjin jamá láu jágu,

úame gunfaráanda jamá,

mayábin jagíame nun lun nareídaguagüdüniña.

⁴¹ Laríñagunbalin Isaías le luágu Jesúsu ladüga aríja láali lan luweírigun.

⁴² Láu sun líra, sarágu jáña jádaangiñe juríu afíñerutiña luágu Jesúsu ásta jádaangiñe ábutigu, áni maríñagun jamúti boúgudi, le janúfude jaweí fariséogu, lueí jabúguniña tídaangiñe jalígilisin.

⁴³ Ladüga gúndaatimaatiña láu inébesei le jíchugubei gürígia sügü láu le líchugubei Búngiu.

Lagúseragüdübaña dimúrei buri le laríñagubei Jesúsu gürígia

⁴⁴ Ába laríñagun Jesúsu láu umálali jéreti.

—Le afíñeti nuágu, máma rügüñein nuágu lafiñera, afíñeti gíñe luágu Núguchi le oúnajabalina.

⁴⁵ Le gíñe aríjitina, laríjiñein gíñe le oúnajabalina.

46 Áu lámpubei, niábinbei uboúagun lun sun lan ja afíñetiña nuágu, merédera jamámuga lídan lubúriga.

47 Ánjein le agáambuti nerérun áni madügünti gásu láu, máma áu asíadirubalin, ladüga máma niábiña lun nasíadiruniña gürígia uboúagu, niábiña asálbaraña. **48** Le meberéresenti náu, madügün ligía gásu láu nerérun, níjein lúnti lasíadiruni. dimúrei buri le aríñaga náalibei, ligíaba asíadirei lídaanme lagúmujoún wéyu. **49** Ladüga madímurejaantina luágu náni núngua, Núguchi le oúnajabalina, ligía aríñagubalin le lúnbei naríñaguni nun lúma le lúnbei narúfudajani. **50** Áni subúdi numúti luágu barü lan lugúmadin Núguchi ibágari magúmuchaditi joun ja adügúbalin le lubeíbei. Le lubeíti naríñagubei, naríñaguni quei laríñaguni Núguchi nun.

13

Lachíbuni Jesíusu jagúdi láni disípulu

1 Ábanrügaali wéyu lubá fédu le páscua. Subúdi láali Jesíusu luágu chülüja lan óra lun lígiruni uboú le lun lídin lúmoun Lúguchi. Súnwandan meja jínsiñe jamá lánigu ja uboúagubaña lun, guetó larúfuduñeinti línsiñejabu lídan luweírin-ägei.

2-4 Dáalaíti Máfia larítagun tídoun lanígi Júdas Iscarióte lun lederegeruni Jesíusu joun láganíñu. Jesíusu, láu sun subúdi láni luágu lúmagiñé lan Búngiu liábin, luágu lúmounba lan gíñe Búngiu lagíribuda, luágu gíñe rúlaali lan Úguchili sun cátei lújaburugun, ába larúfuduni luweírin-ägei ünabuni le luágubei. Dan lubeíti jadíneruña lan, ába lásaarun lueígiñé dábula, ába larágachunun gamísa to tigíbuaguboun ladáüragun, ába lagürün ában tuáya

liránaagua. ⁵ Ába líchugun dúna lídoun ában dabárasí, ába lachíbuni jagúdi disípulugu, ába larágachuni táu tuáya to liránaaguaboun.

⁶ Dán yebe le lachíbaali lan lugúdi Simón Pédro, ába laríñagun lun.

—Nabúreme, ¿bachíbaalisan nugúdi?

⁷ Ába laríñagun Jesúsu lun.

—Guetó, úati gunfaráanda báni le nadügübei, gunfaráanda bubeí lárigiñe.

⁸ Ába laríñagun Pédro lun.

—¡Machíbun bubeí nugúdi!

Laríñaga Jesúsu lun.

—Ánjein machíbun nan bugúdi, siñábei gafánran ban núma.

⁹ Ába laríñagun Simón Pédro lun.

—Mámarügülá nugúdi bachíba, chibábei gíñe nújabu lúma nigíbu.

¹⁰ Laríñaga Jesúsu lun.

—Le sun liñábei lágoun, lugúdi rügüñein abúseera lachibúniwa, ladüga jarúmati líbiri lúgubu. Jugúya, jarúmatün, mámarügü líña sun jugúya.

¹¹ Le laríñagunbei luágu máma lan sun jagía jarúmatiña, ladüga subúdi láni cába lan edéregerei.

¹² Lásun lachíbuni Jesúsu jagúdi, ábaya ladáürunun gamísá to larágachuboun, ábaya lañúurun luágu dábula, ába laríñagun jour.

—¿Gunfaráanda jumútisan le nadügübei jun?

¹³ Jugúya agúajatün nun Maésturu, lúma Nabúreme, áni richátün ladüga áu ligía, ¹⁴ ánjeinti chibá nubálin jugúdi láu sun Jumáesturun nan áni Jabúreme, lúnti gíñe jachíbuni jugúdi júmagua.

¹⁵ Rújadina ában jémpulu jun lun jadügüni líbe

méme le nadügübei. ¹⁶ Ninárün jáu luágu míñugun lan ni ában músu lueí liyúbudiri, ni ában le oúnajoúti lueí le oúnajabalín. ¹⁷ Ánjein gunfaráanda jumá buri cátei le áni adüga jumeíme, gúndaabadün.

¹⁸ ‘Mámatia nadímu-rejaña juágu sun jugúya, subúdi numútiña cátaña lan nanúadirubaña lun nánigume le tímatimaati. Áni lúnti lagúnfulirún le tídaanbei Lerérun Búngiu. “Garábagua le eígubei núma, nuágún.” ¹⁹ Naríñaguñein le jun lubáragiñe lasúseredun, lun dánme lan le lasúseredun, afíñie jumámuga luágu áu lan Crístubei. ²⁰ Ninárün jáu luágu le lan erésibiruti le noúnajan, resíbi lumútina gíñe, áni le erésibirutina, resíbi lumúti gíñe le oúnajabalina.

*Ladímu-rejani Jesúsu luágu ledéregerubei lan Júdas
(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)*

²¹ Lásun laríñaguni Jesúsu sun cátei le, ába lasándirun sarágu íruni tídan lanígi, ába laríñagun furáangu.

—Ninárün jáu luágu ledéregerubadina lan ában jídaangiñe.

²² Ábati jagúmeserun disípulugu aríagua jawoúguoún, ibídiñounga joun ca lan jádaangiñe uágubei ladímu-reja Jesúsu. ²³ Áu Juan, le abürüjabarun gárada to, ában jádaangiñe disípulugu, le weíribei ínsiñe lun Jesúsu, loúbagiñeñádina lídan adíneruni, ²⁴ ába ladügün Simón Pédro seíni nun lun nálügüdüni Jesúsu ca lan jádaangiñe uágubei ladímu-reja. ²⁵ Ábati nayárafaduntima lun Jesúsu, ába naríñagun lun.

—Nabúreme, ¿cáteisan lúnbei ledéregerunibu?

26 Ába laríñagun Jesúsu nun.

—Nadüdüragüda murúsun fein, le únti níchigoun, ligíaba edéregerana.

Ábatí ladüdüragüdün murúsun fein, ába líchugunun lun Júdas Iscarióte, le liraú Simón. **27** Quei lárügüdünun Júdas fein tugúya, ítara lebélurun Máfia tídoun lanígi. Ábatí laríñagun Jesúsu lun.

—Le lúnbei badügünü, adügabéi furése.

28 Úati gunfaráanda láni ni ában jádaangiñe ja eígibaña luágu dábula ca lan uágu laríñagei Jesúsu líra lun. **29** Quei Júdas lubeí táubei lágei seínsu, sun jaríñagun yebéti laríñaguña Jesúsu lun lun lagáñijani le jabúseerubei lubá fédu, o lun lan líchugun seínsu joun gudémetiña. **30** Lárigiñe leíginun Júdas fein, ába láfuridun. Gúñeeli óra ligía.

Iséri gumádi

31 Lárigiñe láfuridun Júdas, ába laríñagun Jesúsu.

—Laríjúa nuweírigun, áu le Wügüri Garaüwarügti, guetó, arijúame luweírigun Úguchili nuágu. **32** Ánjeinti arúfuda nubálín luweírigun Búngiu, larúfudubei gíñe Búngiu nuweírigun, áni ladügübei madíse. **33** Nirajüñü, úaadínáme júma sarágú dan. Jaluajabadina, le méme naríñagubei joun juríu naríñagayaali jun guetó. Siñábei jídin le ñíjinba lubeí nídin. **34** Níchigaali iséri gumádi le jun. lun jínsiñegua jumá júngua. Ítara quei jínsiñe nun, lúnti gíñe jínsiñegua jumá júngua. **35** Ánjaün jínsiñegua júngua, jasúbudirubei sun gürígia luágu náni jumá disípulugu.

Ladímu'rejani Jesúsu luágu leyéedaguba lan Pédro luágu

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

36 Ába laríñagun Simón Pédro lun Jesúsu.

—¿Jalíñounbadibusan, Nabúreme?

Ába laríñagun Jesúsu lun.

—Siñati bafálarunina le ñíjinbadina lubeí guetó, lachülürüba wéyu lun bafálarubadina lan.

37 Laríñaga Pédro lun.

—¿Ca uágu siñá lubei nafálarunibu guetó? Aráanseedina lun níchuguni nibágari buágu.

38 Laríñaga Jesúsu lun.

—¿Binárün luágu aráanse ban lun bíchuguni bibágari nuágu? Ninárün báu luágu beyéedaguba lan náu ürüwa weíyaasu lubáragiñe layúgurujan gáyu.

14

Jesúsu, ligía ümabei lun lúmoun Úguchili

1 'Merédera jumá láu líbe samínaü, afíñe méme jumá luágu Búngiu, afíñe méme jugúyame nuágu.

2 Níjein sarágu ubáraü tídan lúban Núguchi lun jaganoún gürigia ñi, lun jamúga máma lan ítara líña, ariñaga náali jamúga jun. Neíbuga lubeíti aráanseja ában ubáraü jubá. **3** Lárigiñeme nídin, aráanse neíme ubáraü ligía, ábame nagíribudunya lun nanügünün númagua, lun ñi jumá le méme ñí numuti. **4** Subúdi jumúti jalíñounbadina lan, subúdi jumúti gíñe üma.

5 Laríñaga Tomás lun.

—Nabúreme, ibídiñeti woun jalíñounbadibu lan, ¿ída lubáti wasúbudiruni üma?

6 Laríñaga Jesúsu lun.

—Lun lachülürüniwa lúmoun Búngiu, áu ümabei, áu inárüni, áu ibágari. Nueígiñe rügüñein gayára lan lachülürüniwa lúmoun Búngiu Úguchili.
⁷ Lun jamúga subúdi nan jun buídu, subúdi jumúti jamúga gíñe Núguchi, subúdi jumáaliti lúmagiñe guetó, ladüga aríajaja jumáali láu jaríjinina.

⁸ Laríñagati Felípe lun.

—Arúfudabeí Úguchili woun, buídurügaalime woun.

⁹ Laríñaga Jesúsu lun.

—Felípe, lüjadina júma, ¿ibídiñegidina bun? Le aríjitina, laríjiñein gíñe Búngiu Úguchili, ¿cáti uágu baríñaga nun lun narúfuduni Búngiu Úguchili jun?

¹⁰ ¿Mafíñetibusan luágu anájein lan lídan Búngiu Úguchili, níjein lan gíñe Búngiu Úguchili nídan? Lé buri cátei le naríñagubei jun, máma lan láu náni núngua naríñagei, Búngiu Úguchili le aganoúbei nídan, ligía adügübalin luwádigimari guánarü.

¹¹ Afíñe jumá nun luágu anájein lan lídan Búngiu Úguchili, áni lan níjein gíñe Búngiu Úguchili nídan, íbini luágurügü cátei lé buri nadügübei, afíñe jumá nun.

¹² Ninárün jáu, luágu le lan afíñeti nuágu, ladügübei lan cátei lé buri nadügübei, ladügüba buri cátei weínamutimaati, ladüga áu, neíbuga le níjin lubeí Núguchi. ¹³ Sun le jamúriajan lídan níri, nadügübei, arúfuda námugei luweírigun Núguchi.

¹⁴ Nadügübei furúmieguarügü cátei le jamúriajan lídan níri.

Líchugun Jesúsu dimúrei luágu loúnajabei lan Sífiri Sándu

15 ‘Ánjein jínsiñe nubeí jun, gúnfuri jumá láu le nubeíbei, **16** ábame nayúmuragun lun Núguchi lun loúnajan ámu jun newéñegua lun líderagunün, lun gíñe líchugun gurásu jun. Ligíaba Sífiri Sándu le subúdijabúbei lun sun inárüni, júmabei súnwandan. **17** Ja lánigu uboú le, siñáti jerésibiruni Sífiri Sándu ligía, ladüga siñá lan jaríjini ni jasúbudiruni, ánjein jugúya, subúdi jumáali, ladüga níjein júma áni leréderuba jídan. **18** Mígirun nubádün jábugua, nagíribudayaba lun júma nan. **19** Málüjadina ánjana maríjin jamá gürígia, ánjein jugúya, jaríjubadina, áni gabágaribadün ladüga wínwañu níña lan. **20** Lárigiñeme liábin Sífiri Sándu lun júmalan lun sun dan, jasúbudirubei luágu anájein lan lídan Núguchi, jugúya nídan, áu gíñe jídan. **21** Le subúdijabuti lun nugúmadin áni úaragu ligía lúma, arúfuda lumúti luágu jínsiñe nan lun le tímatimaati. Áni jínsiñejabúbei Núguchi lun le jínsiñejabuti nun, jínsiñebi gíñe nun, arúfudagua áume núngua lun.

22 Ába laríñagun Júdas (mámatia le Iscarióte).

—¿Cásan uágu barúfudaguba lubeí búngua woun, máma joun gürígia ja lánigu uboú le?

23 Laríñaga Jesúsu lun.

—Le jínsiñejabuti nun, adügati gásu láu le nubeíbei, áni línsiñeduba lun Núguchi, ábame wayábin, áu lúma Núguchi, agánawa lúma. **24** Le mínsiñejabuti nun, madügünti gásu láu le nubeíbei. Dimúrei le nariñagubei, máma náni, láni Núguchi le oúnajabalina.

25 ‘Nariñaguñein sun le jun láu anájagua lan júma, **26** Sífiri Sándu le lúnbei loúnajani Núguchi lídan níri lun líderagunün, larúfudajaba jun,

larítaguagüdübädün gíñe luágu sun le aríñaga náalibei jun.

27 Neíbuga júmagiñe, nígiraali ñurúguaü júma—ában luwúyeri ñurúguaü le áurügübei gayára lan níchiguni. Mítaraanti queísi ñurúguaü le líchugubei uboú. Magíbedalá jisáminan, manúfude jugúyame. **28** Agáamba jumáali naríñagun luágu neíbuga lan, áni nagíribudayaba lan lun júma nan, lun jamúga jínsiñe nan jun láu jinárün, gúndaatün jamúga láu jasúbudiruni luágu neíbuga lan lúmoun Núguchi, ladüga ligía íñugutimaati nueí. **29** Ligía aríñaga gíñe nubálin le jun, lun dánme lan lasúseredun, afíñe jumámuga.

30 ‘Madímurejaanjadina sarágu júma, ladüga níteeli le agúmadijabei lídan uboú le. Láu sun mabáfu lan nuágu, **31** lúnti ítara lúba lan lun lasúbudiruni uboú luágu jínsiñe lan Núguchi nun, áni adüga náni le lubeíbei nun. Sarájuma, queímoun yágiñe.

15

Tídibu beíbei lúma tilímun

1 Laríñaga Jesúsu.

—Ítara níña quei ában tídibu beíbei le tímatimaati, Núguchi, ítara líña quei le oúnigirubarun nádü. **2** Chaüñ lumuti furúmieguarügü lídaangiñe nilímun le míinti, atírimuja lumúti le gíinbei, jarúmagüdaleí lúntima lagíindun. **3** Jugúya, jarúmaadün lárigi narúfudajan jun. **4** Lídan méme jumá ában núma quei lídaañadina lan ában júma. Ában límu siñáti lagíindun ánjein mámañein lubéí luágu ídibu, ítara jíña gíñe, siñáti jagíindun ánjein máma lubéí badüleñu jíña nuágu.

5 ‘Áu ídibubei, jugúya límu. Le badüleñuti nuágu, badüleñu áu luágú, lagíinduba gíbe, siñáti jadügún ni cáta úouga áu. **6** Le merédeti badüleñu nuágu, lágurúba boúgudin, ábame lamábeidun queí buri límu le abúdajoúbei lun lagudúniwa.

7 ‘Ánjaün asígira badüleñu nuágu, mabúlieidun jumeíme le narúfudajabei, gayáraabei jamúriajaní le jabúseerun, áni jibíjubei. **8** Ibíjati Núguchi inébesei dan le gíbe lan jagíindun, áni arúfuda jumúti luágú náni jumá disípulugu ja tímatimaatiña láu líra. **9** Jínsiñetün nun ítara quei nínsiñe lun Núguchi, ítara méme jumá lubeíti lídan ínsiñeni le nánibei jun. **10** Ánjaün ñüdün láu le nubeíbei, lídan mémebadün ínsiñeni le nánibei jun, ítara quei nídin láu le lubeíbei Núguchi, áni lídan mémeñadina ínsiñeni le lánibei nun.

11 ‘Nadímurejánbei jun ítara lun gayára lan jasúbusiruni úgundani le níchugubei, le gumúti. **12** Niján nugúmadinbei. lun jínsiñegua jumá júngua quei jínsiñe nun. **13** Luweírin-ägei ínsiñeni le gayáraabei gáni láni gürígia, lun líchuguni libágari jawágu lumádagu. **14** Numádagu jugúya, ánjein jadüga le nubeíbei. **15** Manügün náadün quei músu, ladüga ibídiñeti le ladügübeí liyúbudiri músu lun, nanügünün quei numádagu ladüga subúdigüda náali sun le laríñagubei Núguchi nun jun. **16** Máma jugúya anúadajabalina, áu anúadajabalün, áni rújadina dimúrei jun lun jagíindun gíbe, lun gíñe ladúrarun jin. Ítara lúba líchuguni Núguchi sun le jamúriajan lúma lídan níri jun. **17** Ítara líña lubeíti nugúmadin jun lun jínsiñegua jumá júngua.

Iyéreeguti Jesúsu jáu sun lánigu lun uboú

18 ‘Ánjaün iyéreeguda lun uboú, subúdi jumeí luágu áu lan iyéreegudubei lun furúmiñe. **19** Lun jamúga lánigu jumá uboú, jínsiñetün jamúga joun gürígia ja lánigu uboú quei jínsiñe jánigu joun. Anúadaja numútün jádaangiñe ja lánigu uboú, ligía jiyéreegunbei lun uboú ladüga mámaadün lan láni uboú. **20** Jarítagua jumá luágu le naríñagubei jun. “Úati mûsu íñuguti lueí liyúbudiri.” Ánjein eíbaaja jamáadina lubeí, jeíbaajabadün gíñe, áanjein giñéti madügün jabeí gásu láu narúfudajan, madügünbaña gíñe gásu jáu. **21** Jadügübei sun le jun, nueígiñe, ladüga ibídiñe lan le oúnajabalina joun.

22 ‘Lun jamúga meja miábin nan adímureja joun, madúnruntiña jamúga luágu jamájarun lun jerésibirunina, queísiti niábin joun, gadúnruntiña lubeíti luágu figoú ligía. **23** Ja iyéreejabúbaña nun, iyéreeguti gíñe Núguchi joun. **24** Madúnruntiña jamúga lun jamúga madügün nan ni cáta le úagili adügüti jagánagua, guetó aríja jamáali buri cátei ligía áni láu sun líra iyéreegugidina joun, iyéreegu gíñe Núguchi joun. **25** Wel, lasúseredunbei le ladüga lúnti lan lagúncilirun dimúrei le bürüwañubei lidan jalúrudun. “Ába niyéreegudun joun, mébunouga.”

26 ‘Dánme liábin Sífiri Sándu le lúnbei líderagunün, Espíritu le lánina inárüni le lúnbei noúnajani luágu loúbadina Núguchi, ligíaba adímureja luágu náni fuleísei. **27** Jugúya, jadímurejaba gíñe luágu náni fuleísei, ladüga númañadün lan lúmagiñe furúmiñeti dan.

16

1 ‘Naríñaguñein buri cátei le jun lun moúnwen

lan jafíñen nuágu. ² Jabúgagubadün tídaangiñe jalígilisin, wuríbabei dan jun daríme lun ánjaün lan láfaragua furúmierügü gürígia jilágubei, larítaguba luágu lesériwiduñein lan Búngiu láu líra. ³ Jadügübei líra ladüga masúbudirun jamágili lan Núguchi, masúbudirun jamána. ⁴ Naríñaguñein le jun, lun dánme lan le lachülürün dan ligía, lun jarítagun luágu aríñaga náali lán meja jun.

Le ladügübei Sífiri Sándu

‘Maríñagun numúti meja le jun lúmagiñe binárü ladüga meja júmañadina lan, ⁵ ánjein guetó, neíbuga lúmoun le oúnajabalina. Málügüdün lumútina ni ában jídaangiñe jalíñounbadina lan, ⁶ jírurügtün luágu naríñaguni cátei lé buri jun. ⁷ Inárüni naríñagubei jun. buítimaati jun lun nídin, ladüga ánjana mídin, miábinbei Sífiri Sándu júmoun lun líderagunün, áni ánjana ñüdün, noúnajabei. ⁸ Dánme liábin, ladáriraguagüdübaña gürígia ja uboúagubaña joúngua luágu gafígoun jamá, luágu gíñe níjein lan ában üma le lánina úarani, luágu gíñe lagúseragüdübaña lan Búngiu. ⁹ Larúfudubei joun luágu gafígoun jamá láu maffínen jamá nuágu, ¹⁰ lasúbudiragüdübei joun luágu úaragua nan, láu larúfuduni joun luágu nídiba lan le ñíjin lubeí Núguchi dánme le nígirunün. ¹¹ Líchuguba fe joun luágu lagúseragüdü Búngiu, ladüga agúseragüda láali Máfia, le agúmadijabei lídan uboú le.

¹² ‘Gíbegili lúnti naríñaguni jun, jásiñerubei gunfaráanda guetó. ¹³ Dánme liábin Sífiri Sándu le lánina inárüni, larúfudajabei sun inárüni jun, ladüga madímurejanbei luágu láni lúngua, le lagáambubei, ligíaba laríñaga. Lasúbudiragüdübei

cátei lé buri lúnbei lasúseredun jun. ¹⁴ Líchuguba inébesei nun, ladüga lerésibiruba lídaangiñe ninárün, ábame lasúbudiragüdüni jun. ¹⁵ Sun le lúmabei Núguchi, náni gíñe, ligía naríñagunbei luágu lerésibiruba lan Sífiri Sándu lídaangiñe ninárün, ábame lasúbudiragüdüni jun.

Lasáansiraguba íruni lun ugúndanime

¹⁶ ‘Málüjadina, ánjana maríjin jumá, múrusunmeya dan lárigiñe, ábayame jaríjinina, ladüga neíbuga le ñíjin lubeí Núguchi.

¹⁷ Ábatí jálugüdagun jádaangiñe láni disípulugu jámagua, ába jaríñagun.

—¿Cásan míni lan le? Laríñaga woun luágu málüjali lan ánjein maríjin wamá, múrusunya lánme dan lárigiñe, ábayame lan waríjini, ladüga leíbuga lan le ñíjin lubeí Lúguchi. ¹⁸ ¿Ca míni lan láu “murúsun dan lárigiñe le”? Úati gunfaráanda wamáni ca lan uágu ladímureja.

¹⁹ Ába lasúbudiruni Jesúsu luágu busén jama jálugüdaguni, ába laríñagun joun.

—Aríñagatina jun luágu málüjadina lan ánjana maríjin jumá, murúsun lánme dan lárigiñe, ábaya lánme jaríjinina. ¿Ligía le uágubei jálugüdagua júmagua? ²⁰ Ninárün jáu luágu jayájuba lan, jírugua jugúyame, ánjañati gürígia ja láni uboú le, jagúndaaruba. Láu sun líra, íbini jíru jumá, lasáansiraguba jírun lun ugúndanime. ²¹ Dan le tagüriajan lan ában würi, súfuritu ladüga chülüja lan lórate igári, lásun agüriajoúaali lan irájü, marítagunjaru luágu igári, ladüga ugúndani le tasándirubei luágu agüriaajaaru lan ában irájü

uboúagu. ²² Ítara líña gíñe, jugúya jírutün guetó, narijayabadün, ábameti tabuínchun janígi láu ugúndani, ában ugúndani le úati gayáraati lagídaruni jueí.

²³ Lídaanme wéyu ligía, málügündün jumádiname luágu ni cáta. Ninárün jáu luágu líchugubei lan Núguchi sun le jamúriajabei lídan níri lúma, jun. ²⁴ Chülü lúmoun dan le, mamúriajangidün ni cáta lídan níri, jamúriaaja, ábame jibíjin, buin jumámuga láu ugúndani.

Jesucrístu, le ásiiragúbalin uboú

²⁵ Aríñaga náali buri cátei le jun láu jémpulu, inítebei dan lun madímurejaanjadina lánme jun láu jémpulu, ábame nadímurejan furáangu jun luágu Búngiu Úguchili. ²⁶ Lídaanme wéyu ligía, jamúriajabá lúma lídan níri, mariñaguntina luágu nayúmuraguba lan lun Núguchi juágu, ²⁷ ladüga ligía guánarü jínsiñetün lun. Jínsiñetün lun ladüga jínsiñe nan jun, afíñeedün gíñe luágu lúmagiñe lan Búngiu niábin. ²⁸ Lúmagiñe Búngiu Úguchili náfurida, ába niábin lídoun uboú le, guetó nígiraali uboú le, neíbugaya lúmoun Núguchi.

²⁹ Ába jaríñagun láni disípulugu.

—Anáti guetó, badímurejaña furáangu, mayúsurunga jémpulu. ³⁰ Aríja wamáali guetó luágu subúdi lan sun cátei bun, moún lumuti bálügündün luágu ni cáta ladüga subúdi báni jarítagun gürígia. Luágu líra wafíñera luágu lúmagiñe lan Búngiu biábin.

³¹ Ába laríñagun Jesúsu joun.

—¿Afíñedünti guetó? ³² Iníteeli óra, áni guetó guetó, dámme le jachágaragun sun jugúya, cáda ában luágú loúbadina, ábame jígirunina nábugua, láu sun máma lan nábuguañadina ladüga níjein Núguchi núma. ³³ Naríñagunbalin sun le jun, lun jadárirun ñurúguauü lídan jaffíñerun nuágu. Jasúfuriruba uboúagu, ganígi jumá, ¡siríguá náali uboú!

17

Layúmuragun Jesúsu jawágu láni disípulu

¹ Lárigiñe laríñaguni Jesúsu sun cátei le, ába laríjin siélun, ába laríñagun.

—Núguchi, chülüja nidáani, rúba inébesei luágu Biraü, ru lámuga gíñe Biraü inébesei bun. ² Rújadibu ubáfu lun Biraü jawágu sun gürígia lun líchugun ibágari magúmuchaditi joun ja bíchugubaña lun. ³ Niján lébunabei ibágari le magúmuchaditi, lun jasúbudirunibu gürígia amürü le Búngiu ábanrögüti, le inárüti, lúma lun jasúbudirunina, áu Jesucristu le boúnajabei.

⁴ ‘Rújadina uweíriguni bun ya uboúagu, gumú nan gíñe le uágubei boúnajana. ⁵ Guetóti Núguchi, rúbei uweíriguni le méme méja nánibei nun biñüwarü lubáragiñe meja ñi lan uboú.

⁶ ‘Subúdigüda náali joun ja baságarubaña lídaangiñe uboú lun bíchuguniña nun, cátabu lan. Bánigu meja, ába bíchuguniña nun, ñüdüntiña láu le bubeíbei. ⁷ Guetó, subúdi jamáali luágu sun lan le bíchugubei nun búmagiñe lan liábin, ⁸ rúnaali ugánu le bíchugubei nun joun áni resíbi jamúti, subúdi jamáali luágu inárüni lan luágu búmagiñe lan niábin, afíñeeña gíñe luágu amürü lan oúnajabalina.

9 'Ayúmuraguatina bun jawágu, mayúmuraguntina jawágu lánigu uboú, nayúmuragun jawágu ja bíchugubaña nun, ladüga báni jamá. **10** Sun le náni, báni, le báni, náni, arijúati nuweírigun jawágu.

11 'Áu, merédeedina uboúagu, ánjein jagía, jeréderuba. Áu, neíbuga búmoun. Núguchi sánduti, toúnigi báña ja bíchugubaña nun láu bubáfu lueí jeíguadun, lun lídan jamá ában le tímatimaati quei áu búma. **12** Dán meja le jáma nan uboúagu, toúnigi numútiña meja ja bíchugubaña nun láu bubáfu, meférideruntina ni ában jádaangiñe lueídügü Júdas, lun lagúncularun le bürüwañubei tídan Beréruntina.

13 'Guetó, neíbuga le ñíjin bubeí, luágu anájagua lan uboúagu aríñaga numúti buri cátei le lun jabuínchun láu ugúndani méme le nuágubei. **14** Rúnaali berérun joun, ába jeyéreegudún lun uboú, ladüga máma jamá lánigu uboú ítara queísi máma lan lánigu uboú áu. **15** Mamúriaantina búma lun baságaruniña uboúagugiñe, namúriajan búma lun batoúnigiruniña lueí Máfia. **16** Ítara quei máma lan láni uboú áu, máma gíñe láni uboú jagía. **17** Derégeguagüda báña joúngua bun, láu lubáfu berérun le inárütibei. **18** Quei boúnajanina jádoun lánigu uboú láu ugánu lánina asálbaruni, ítara gíñe noúnjaniña jádoun lánigu uboú láu ugánu ligía. **19** Áni derégeguatina núngua bun jawágu, lun gíñe jedéregeragun joúngua bun le tímatimaati.

20 'Máma rügüñein jawágu namúriaja búma, amúriajatina gíñe jawágu ja lúnbaña jafíñerun nuágu dánme le jagáambuni ugánu lánina asálbaruni jámagiñe. **21** Amúriajatina búma lun lídan jamá ában sun jagía, lun ában méme jamá cátei wáma quei

áu búma, amürü núma, lun lídan jamá ában buídu buídu, lun lafíñerun uboú luágú boúnajan nan. **22** Rúnaali uweíriguni le méme bíchugubei nun joun, lun ában méme jamá cátei quei ában méme wamá cátei áu búma, **23** áu jádan, amürü nídan, lun jayábin lun ában mémebaña lan buídu buídu, subúdi lámuägei uboú luágú boúnajan lan áu, áni jínsiñe jamá bun sarágu quei nísiñe bun.

24 ‘Núguchi, amürü íchugubaliña nun, buséntina lun númabaña lan le ñí numuti, lun jaríjini uweíriguni le bíchugubei nun, ladüga jínsiñegubeiñadina bun lubáragiñe ladügüniwa uboú. **25** Núguchi richáguati, ibídiñetibu lun uboú, subúditibu nun, subúdi jamáali gíñe wügüriña ja luágú boúnajan lan áu. **26** Subúdigüda náali joun cátabu lan, áni nasúbudiragüda mémebadibu, lun ñi lan ínsiñeni le buágubei nun jádan, lun gíñe ñi nan já dan.

18

Janügiüni Jesúsu adáüra

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)

1 Lárigiñe laríñaguni Jesúsu cátei le, ába láfuridun jáu láni disípulugu lun joúdin loubáfurugun dúna le cedrón. Ñíñein ában fulásu lé buri ñí lumuti tídibu olívos, ñíjin lubeí lebélura Jesúsu jáu láni disípulugu.

2 Subúdi lumúti gíñe Júdas le alúgurubalin Jesúsu, fulásu ligía, ladüga oúndaraguañajaali Jesúsu ñi jáma láni disípulugu. **3** Ába lubeíti lachülrün Júdas ñíjin jáu sarágu súdaara jáma polisia ja tánina témpulu, joúnajan jábutigu fádirigu jáma fariséogu. Gárumatetiña, barütiña gíñe lámpu lúma tóchi.

4 Quei subúdi láali lan Jesúsu le lúnbei lasúseredun lun, ába láfuridun, ába laríñagun joun.

—¿Ca jáluajabei?

5 Ába jaríñagun lun.

—Wáluajañein Jesúsu le Nazarétna.

Laríñaga Jesúsu joun.

—Áu Jesúsu ligía le jáluajabei.

Ñíñeinti Júdas le edéregerubalin jáma. **6** Dan laríñagunbei Jesúsu joun luágu ligía lan le jáluajabei, ába jeíguadunga múarugún janagoún. **7** Ábaya laríñagun Jesúsu joun.

—¿Ca jáluajabei?

Ába jaríñagun lun.

—Wáluajañein Jesúsu le Nazarétna.

8 Ábati laríñagun Jesúsu joun.

—Aríñagaadinatia jun luágu áu lan. Ánjein áu lubeí jáluajabei, ígira jumáña ja lun joúdin.

9 Lasúseredunbei líra lun lagúfulirun le laríñagubei Jesúsu guánarügü. “Meféridirúnti ni ában jádaangiñe ja líchugubaña Núguchi nun.”

10 Ábati laságarunun Simón Pédro lefeínte, ába líbuguni larígei ában lumúsun fádiri le íñutimaabei gíriti Málco. **11** Ába laríñagun Jesúsu lun Pédro.

—Dáboun befeínte táridoún. ¿Jarítaguatibu funági luágu moun lan nasúfuriruni oúchawagúni le líchugubei Núguchi lun nasúfuriruni?

*Jesúsu ligíbugiñe fádiri le íñutimaabei
(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)*

12 Ábati janügüni súdaara, lúma gumándan, jáma japolisían juríu, Jesúsu adáüra, ába jagüraguni.

13 Lárigiñe, ába janügüni lúbiñoun Anás. Anás

ligía limédamurubei Gáifasi, fádiri le íñutimaabei lídan irúmu ligía. ¹⁴ Gáifasi ligía, le méme meja aríñagubei joun juríu luágú buítima lan joun lun loúnwen ában wügüri jawágú sun mútu.

*Leyéedagun Pédro luágú subúdi láni Jesúsu
(Mt 26.69-70; Mr 14.66-68; Lc 22.55-57)*

¹⁵ Ába woúdin, áu Juan lúma Simón Pédro, lárigi lárigi Jesúsu. Áu, subúditina lun fádiri le íñutimaabei, ábatí nebélurun lúma Jesúsu lídoun tübürürü lúban fádiri, ¹⁶ ánjeinti Pédro, ába leréderun boúgudi luágú béna. Ligía náfuridunbei, ába nadímurejan túma to oúnigirubalin béna, ába nebelaagüdüni Pédro. ¹⁷ Ábatí tálügüdüni oúnigirutu béna Pédro.

—¿Ma bugúa ában jádaangiñe láni gürígia le disípulugu?

—Laríñaga Pédro.

—Uá, máma áu.

¹⁸ Queíti dilíga lubeí, fúguatiñati músu jáma polisia wátu, rára jañáti ñi abácharagua. Ñíñein gíñe Pédro jáma, abácharagua larügürügü wátu.

*Lálügüdaguni fádiri le íñutimaabei Jesúsu
(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)*

¹⁹ Ába lagúmeserun fádiri le íñutimaabei álügüdaguei Jesúsu cátaña lan lánibaña disípulugu, cátei lan gíñe larúfudajabe. ²⁰ Laríñaga Jesúsu lun.

—Boúgudi nadímureja ligíbugiñe sun uboú, súnwandan narúfudajan tídan ligílisi lúma témpulurugu le ñí lubei joúndaragua sun juríu, madügüngidina lubeíti ni cáta arámudaguati. ²¹ ¿Ca uágú bálügüdana? Álügüda báña ja agáambubalina,

jagíalá aríñagei le uágubei nadímureja joun. Subúdi jamúti le naríñagubei joun.

22 Dan lariñaguni Jesúsu cátei le, ába liábin ában jádaangiñe polisia ja tánina témpulu, ába lagáyuajan ligíbuagun, ába lariñagun lun.

—¿Ítara lúba boúnabuni fádiri le íñutimaabei?

23 Lariñaga Jesúsu lun.

—Ánjein aríñaga nubeí wuríbatí, aríñagabeí jalíañein lan luríban, ánjeinti buídu lubeí le naríñagubei, ¿ca uágu bagáyuaja nuágu?

24 Ábati loúnajani Anás gürágu lun Gáifasi, fádiri le íñutimaabei lídan irúmu ligía.

Leyéedagunya Pédro luágu Jesúsu

(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

25 Sun dan le, nijáuga Pédro abácharagua larügürügü wátu, ába jaríñagun lun.

—¿Másan amürü ában jádaangiñe láni gürígia le disípulugu?

Ába leyéedagun Pédro, ába lariñagun.

—Uá, máma áu.

26 Ábati lálügündüni ában jádaangiñe lumúsuniña fádiri le íñutimaabei, ában lidúje le líbugubei Pédro arígei.

—¿Máfunagi aríja numútibu lúma lídan fulásu lé buri ñí lumuti tídbu olívos?

27 Ábaya leyéedagun Pédro, lídan óra ligía, ába layúgurujan gáyu.

Jesúsu ligíbugiñe Piláto

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

28 Ábati janügüni Jesúsu lúbiñegiñe Gáifasi lun lúbiñoun gumándan. Arúgadeina liñáti, mebélutiñati

juríu palásiorugún lueí marúma jamá, siñáme gádan lániña adíneruni le lánina páscua. ²⁹ Ligía láfuridunbei Piláto lun ladímurejan jáma, ába laríñagun joun.

—¿Cásan lidúnrunbei gürígia le jurúma?

³⁰ Ába jaríñagun lun.

—Lun jamúga madügün lan wuríbani, medéregerun wamúti jamúga bun.

³¹ Ábatí laríñagun Piláto joun.

—Barüjumei, agúseragüda jumeí quei laríñaguni jilúrudun guánarü.

Jaríñaga juríu lun.

—Wagía juríu, maríchatiwa lun wáfarun ni ában jilágubei.

³² Ítara líña lagúncularún le laríñagubei Jesúsu luágu ligáburi ída lúba lan loúnwen. ³³ Ábaya lebélurun Piláto palásiorugun, ába lagúarun lun Jesúsu, ába laríñagun lun.

—¿Amürü Jarúeitebei Juríu?

³⁴ Ába laríñagun Jesúsu lun.

—¿Luágu báni búngua bálügündaja luágu líra, ódi ladüga jaríñaguni ámu bun nuágu?

³⁵ Laríñaga Piláto lun.

—¿Juríu funági áu? Binásiñun jáma jábutigu fádirigu, jagía edéregerubalibu nun. ¿Cági bidúnrunbei?

³⁶ Ábatí laríñagun Jesúsu lun.

—Narúeijan máma lánina uboú le, lun jamúga ítara líña lan, jageíndaguña jamúga nánigu lun medéregerúniwa nan joun juríu. Máma yána narúeijan.

³⁷ Ábatí laríñagun Piláto lun.

—¿Urúei lubeíti amürü?
Laríñaga Jesúsu lun.

—Urúei áu quei baríñaguni. Agúria joúatina, nübin áu lídoun uboú le lun naríñaguni le inárünibei. Sun ja gagáambadibaña lun inárüni, agáamba jamúti le naríñagubei.

³⁸ Laríñaga Piláto lun.

—¿Cáteiti inárünibei?

*Lasíadirúniwa Jesúsu lun oúweni
(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)*

Lárigiñe ladüguni Piláto álögüdajani le, ábaya láfuridun adímureja jáma juríu, ába laríñagun joun.

—Madáritina ni murúsun dúru luágú wügúri le. ³⁹ Quei jéchu jumá lun nígiragüdün ában adaürüti jun lídan fédu le láni páscua, ¿buséntün lun náfuridagüduni Jesúsu le jarúeitebei juríu?

⁴⁰ Ábaya jagúaragun sun jagía.

—¡Mígiragüdabeí le! ¡Barabáslá bígiragüda!
Barabási ligía, ában jíwer uti.

19

¹ Ábati lanüguni Piláto Jesúsu, ába loúnajan abeíchagüdei, ² ába jíchugun ában súdaara ába rídi láuti jíyu leréberugu Jesúsu, ába jadáüraguagüduni táu ában anáanguni colóru gúchu. ³ Ába jayárafadun lubádun dan méme aríñageina.

—¡Gabágarilá Jarúeite Juríu!

Ába jagáyuajan ligíbuagun.

⁴ Ábayati láfuridun Piláto, ába laríñagun joun juríu.

—Naságaraali ñájoun lun jasúbudiruni luágú madári nan dúru luágú.

5 Ába láfuridun Jesúsu láu rídi láuti jíyu lábulugu, táu lanáangun colóru gúchu. Ábatí laríñagun Piláto joun.

—¡Niján wügüri ligía!

6 Dan jaríjinbalin jábutigu fádirigu jáu sun polisia, ába jagúmeserun agúaraja.

—¡Dáguabeí luágu gurúwa! ¡Dáguabeí luágu gurúwa!

Laríñaga Piláto joun.

—Barüjumeiti, dáguá jumeí luágu gurúwa, ladüga áu, madáritina ni murúsun dúru luágu.

7 Ába jaríñagun juríu lun.

—Wagía galúruduntiwa áni según walúrudun, lúnti loúnwen ladüga laríñagun luoúgua luágu Liraü lan Búngiu.

8 Dan lagáambunbalin Piláto le, ábatima lanúfudedun. **9** Ábaya lebélurun palásiturugun, ába laríñagun lun Jesúsu.

—¿Jalíanasan amürü?

Moúnabunti Jesúsu ni cáta.

10 Ábatí laríñagun Piláto lun.

—¿Moúnabun bumútina? ¿Ibídiñetísan bun luágu gabáfu nan lun nígiragüdünibú, gabáfu áu lun nádaraguagüdünibú luágu gurúwa?

11 Laríñaga Jesúsu lun.

—Úati jamúga ni murúsun ubáfu búma nuágú lun jamúga míchu láni Búngiu bun, ligía weíritima lubeí lidúnrun le edéregerubalina bun sügü báu.

12 Lúmagiñe óra ligía, ába lálugun Piláto ída lúba lan lígiragüdüni Jesúsu. Ába jagúaragun juríu lun.

—¡Ánjein bígiragüda, máma amürü lumáda urúei Rómana! ¡Furúmieguarügü le aríñaguti luoúga luágu urúei lan, láganí urúei Rómana!

¹³ Dan lagáambunbalin Piláto líra, ába loúnajan aságarei Jesúsu, ába lañúurun luágu jalaü le agúseragülei, ubáraü le únbei jaríñaga Dübü, Gabáta lídan jerérun juríu. ¹⁴ Queí buri amídirugujaali, le ában wéyu lubá páscua. Ábatí laríñagun Piláto joun juríu.

—¡Niján jurúeite!

¹⁵ Ába jagúaragun.

—¡Jilála! ¡Jilála! ¡Dáguabeí luágu gurúwa!

Laríñaga Piláto joun.

—¿Buséntün nádaraguni jurúeite luágu gurúwa?

Jaríñaga jábutigu fádirigu lun.

—Marúeitetiwa ámu lueí urúei Rómana.

¹⁶ Láu líra, aba lederegeruni Piláto joun lun ládarawagún luágu gurúwa, ába janügüni.

Ládarawagún Jesúsu luágu gurúwa

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

¹⁷ Ábatí láfuridun Jesúsu barüinaleí lugúruwan lun lídin lídoun fulásu le únbei jaríñaga Lufúlasun Lábu Ichügü, Gólgota lídan jerérun juríu. ¹⁸ Ni jádaraguei luágu gurúwa, dágu jagía bián wügüriña úara lúma, ában lueígiñe cáda loúba. ¹⁹ Ába loúnajan Piláto íchigagüda ában abürüjoúni luágu gurúwa, laríñaga ni. “Jesúsu Nazarétna, Jarúeite Juríu”. ²⁰ Sarágu jáña jádaangiñe juríu alíijati abürüjoúni ligía ladüga fulásu le ni lubei jádaraguei Jesúsu luágu gurúwa, madíseti ubúrugugiñe, áni abürüjoúati abürüjoúni ligía lídan buri dimúrei hebréo, güriégu, lúma latín.

21 Ligía jaríñagunbei jábutigu jafádirin juríu lun Piláto.

—Mabürüdabá ñi “Jarúeite Juríu”, bürüba “Le aríñagubei luágu Jarúeite lan Juríu.”

22 Ába laríñagun Piláto joun.

—Le bürünaalíbei bürünaalíbei, ítara lúba.

23 Lárigiñe jádaraguni súdaara Jesúsu luágu gurúwa, ába janügünun lanáangun, ába jadügün gadürü fánreinti táu, ába fánreinti lun cáda súdaara. Ába gíñe janügünun lisímisin, quei májüchawagún tubeí, ában rügүñoun fiésu íñugiñe lun ünabun,

24 ába jaríñagun súdaara jámagua.

—Majeíridagua wamoún, ájurera wamá tuágú, aríja wamámuga cába lan agáñiroun.

Ítara líña lagúñfulirun le taríñagubei Lerérun Búngiu. “Fánreingua jamútu nanáangun jádaangua, ájurera jagía tuágú nisímisin cába lan agáñiroun.” Ítara líña lubeíti jadügüni súdaaragu.

25 Ñíñoun lúguchu Jesúsu yaráfa lun gurúwa túma tamúlelua, María to lúmari Cléofas, túma María Magdaléna. **26** Dan laríjinbarun Jesúsu lúguchu rára nubádu, áu le disípulu lé jínsiñebi lun sarágu, ába laríñagun tun lúguchu.

—Núguchu, nirán biraü.

27 Ába laríñagun nun.

—Nurán búguchu.

Lúmagiñe óra ligía, ába nerésibirunun núbiñe.

Loúnwen Jesúsu

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

28 Lárigiñe sun cátei le, quei subúdi láni Jesúsu luágu gúnfulijali lan láu sun le lúnbei ladügüni

luágu wasálbarun, ába laríñagun, lun lagúnfulirún le taríñagubei Lerérun Búngiu.

—Mágürabujadina.

29 Ñíñein ában fúdu tátu diweín garüjütu, ába jadüdürügündün ában mudúsi tídan diweín tugúya, ába jíchuguni luágu ában wéwe, ába jiñúruni luágún liyúma. **30** Ába látunun Jesúsu diweín garüjütu tugúya, ába laríñagun.

—Gúnfulija sun cátei.

Ába larábachun ligíina, ába loúnwen.

Límiruni ában súdaara loúba Jesúsu tátu lefeínte

31 Wéyu ligía, ában wéyu lubá páscura, mabúseeruntiñati juríu lun leréderun jágubu gürígia luágu gurúwa lídan wéyu le eméraaguagülei, ladüga weíriti wéyu ligía. Ligía jamúriaajaanbei lúma Piláto lun loúnajan ájalajei járuna ja dáwaguñubaña luágu gurúwa, lun gíñe lagídárún jágubu ñígíñe. **32** Ábatí joúdin súdaara, ába jájalachuni lúruna furúmiñeti, jalá jameí lúruna le ában le dáwaguñubei luágu gurúwa úara lúma Jesúsu. **33** Dan le jayárafadunbei lun Jesúsu, ába jaríjin luágu jiláali lan, ligía májalachun jamáali lubeí lúruna.

34 Ába liábin ában súdaara, ába límiruni Jesúsu loúbawagun tátu ában efeín, ába láfuridun jítaü lúma dúna ñígíñe. **35** Áu Juan, le abürüjabalin le, ában le aríjubalin, áni aríñaga numúti inárüni, subúdi numúti luágu aríñaga náni inárüni lun gíñe jafíñerun jugúya. **36** Ladüga lasúseredunbei buri cátei le, lun lagúnfulirun le taríñagubei Lerérun Búngiu. “Májalachúnwabei ni ában ábuu luágu.”

37 Aríñagati gíñe tídan Lerérun Búngiu. “Jaríjubei le jímiragubei.”

Lábunajoún Jesúsu

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

38 Lárigiñe sun cátei le, ñíñein ában wügüri Arimatéana, gíriti José, falá lumuti meja wügüri ligía Jesúsu, láu sun arámudaguarügü lan ladüga lanúfude jaweí juríu, ába lamúriajani lúgubu Jesúsu lúma Piláto. Ába líchuguni lun, ába lanügüni José lúgubu Jesúsu. **39** Ába gíñe liábin Nicodémo, lé meja ñüdünbei ayánuja lúma Jesúsu gúñoun, ába liábin láu sarágu ibíñei. **40** Ábatí janügüni José lúma Nicodémo lúgubu Jesúsu, ába joúburaguni táu gamísato túaguatu láu ibíñei ligía según jagáburi juríu lubá jábunajan. **41** Ñíñein ában fulúri-ägei lídan fulásu le ñí lubei jádaraguei Jesúsu luágú gurúwa, lídaanti fulásu ligía, ñíñein ában umúajaü iséri le mayúsurungili. **42** Ñíjin jíchigei lúgubu Jesúsu, ladüga yaráfa lan umúajaü ligía, ladüga gíñe agúñeeli lan, gumése wéyu le eméraaguagülei.

20

Lásaarun Jesúsu lídaangiñe oúwени

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

1 Wéyu dimáasu, lubá larúgan dan le búrigagili, ába tídin María Magdaléna aríjei umúajaü, dan tachülürünbei ñi, úaali dübü le lidaü umúajaü ñi.

2 Ába tídin eíbaagueina le ñíjin wabeí áu lúma Simón Pédro, ába taríñagun woun.

—Barüjama Jesúsu lídaangiñe lumúaja, ibídiñeti woun jalía lan jíchigei.

³ Ábati wáfuridun, ába woúdin luágun umúajaü.
⁴ Úara woúdin biángubei wagía eíbáagueina, furésetina lueí Pédro, ába nachülürün furúmiñe luágu umúajaü. ⁵ Ába nélemuchun aríja ñíjin, gamísä rügüñoun narija ñi, mebélutina. ⁶ Lárigiñe, ába lachülürün Simón Pédro, ába lebélurun lídoun umúajaü. Gamísä to aúboun lagúrawagua Jesúsu, tuguya rügüñoun gíñe laríja ñi. ⁷ Gamísati to aúboun loúbarawagúa lichügü Jesúsu, máma lídaañoun ában túma tó buri aúboun lagúrawagúa, joúburagu tíña, tábugua. ⁸ Ába giñéti nebélurun, ába narijini le asúseredubei, ába nafíñerun luágu saráali lan Jesúsu lídaangiñe oúwени. ⁹ Ligáaliti gunfaráanda náni le taríñagubei Lerérun Búngiu luágu lásaaruba lan Jesúsu lídaangiñe oúweni. ¹⁰ Ábati wagíribudun wábiñoun.

*Larúfudagun Jesúsu lúngua tun María Magdaléna
(Mr 16.9-11)*

¹¹ Ánjounti María, ába teréderun boúgudi ayájuja lubádu umúajaü. Sun nuján lan ayájua, ába télemuchun aríja lídoun umúajaü, ¹² ába taríjin bián ánjeligu, jarútu jadáüragun, ñun le ñí lubeí buga lúgubu Jesúsu, ában lichügügiñe, ában lugúdigiñe.

¹³ Ába jaríñagun ánjeligu jagía tun.

—¿Ca uágu bayájua?

Taríñaga joun.

—Barüjama Nabúreme, ibídiñeti nun jalía lan jíchigei.

¹⁴ Quei taríñagun ítara, ába tadígiragun, ába taríjini Jesúsu, niján lan ñi, ibídiñeti tun luágu ligía lan.

¹⁵ Ábati laríñagun Jesúsu tun.

—¿Ca uágu bayájuaja? ¿Ca báluajabeí?
 Sun taríñaguti le oúnigirubalin fulúri-ágei
 adímurejabeí tun, ába taríñagun lun.

—Ánjein banügün lubeí, aríñagabeí nun jalía lan
 bíchigei, barü námugei.

¹⁶ Ábati laríñagun Jesúsu tun.

—¡María!

Ába tagáraragun, ába taríñagun lun lídan jerérun
 juríu.

—¡Rabóni! —míni lan líra, Maésturu.

¹⁷ Laríñaga Jesúsu tun.

—Márügündabá nuágu, ladüga maweínrungidina
 le ñíjin lubeí Núguchi. Beiba, baríñagame joun náni
 disípulugu luágu neíbuga lan le ñíjin lubeí Núguchi,
 le gíñe Júguchi, Nubúngiute le gíñe Jubúngiute.

¹⁸ Ábati tídin María Magdaléna awísaraña
 disípulugu luágu aríja táali lan Jesúsu, áni aríñaga
 láni buri cátei le tun lun taríñaguni joun.

*Larúfudagun Jesúsu lúngua joun disípulugu
 (Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)*

¹⁹ Wéyu méme ligía góñoun, oúndaragu jáña
 disípulugu, darúgu béna jáu ladüga janúfude
 javeí juríu. Ába lebélurun Jesúsu, ába laráramun
 jamídaangua, ába labúsurun joun ítara.

—Níjeinlá darángilaü jídan.

²⁰ Lárigíñe laríñaguni líra, ába larúfuduni lújabu
 lúma loúba joun. Ába jagúndaaragun disípulugu láu
 jaríjini Jesúsu. ²¹ Ábaya laríñagun Jesúsu joun.

—Níjeinlá darángilaü jídan. Ítara quei loúnajanina
 Núguchi, ítara líña gíñe noúnajanün.

²² Ábati láfurun jawáguna, ába laríñagun joun.

—Resíbi jumeí Sífiri Sándu. ²³ Ánjein ferúduna jumá jafígoun ámu, ferúdunawaali, ánjein úa ferúduna jumáni, reídeijali, úouga ferúdunawa lan.

Laríjini Tomás Jesúsu lárigiñe lásaarun lídaangiñe oúweni

²⁴ Tomás, ában jádaangiñe dúusu disípulugu le únbei jaríñaga Mágou, úatiti jáma dan le liábinbei Jesúsu. ²⁵ Lárigiñe, ába jaríñagun ja jíbiri disípulugu lun.

—Aríja wamáali Wabúreme Jesúsu.

Ába laríñagun Tomás joun.

—Ánjein maríjin nan lárigi gürábu luágu lújabu, da neíme liraüraü nújabu lídoun júyu le lárigi gürábu, da nújabu lídoun loúba, siñábei nafíñerun.

²⁶ Wídü wéyu lárigiñe, oúndaragu jáñaya disípulugu tídan ában muna, ñíñeinti Tomás jáma dan ligía. Láu sun darúgu líña lan béna jáu, ába lebélurun Jesúsu, ába laráramun jamídaangua, ába labúsurun joun ítara.

—Níjeinlá darángilaü jídan.

²⁷ Ába laríñagun lun Tomás.

—Dábei liraüraü bújabu ñájoun, aríja beíme nújabu, da beíme bújabu lídoun noúba. Masígirabá láu liloúguan afíñeni, afíñebá luágu áu lan.

²⁸ Ábati laríñagun Tomás.

—¡Nabúreme, Nubúngiute gíñe!

²⁹ Laríñaga Jesúsu lun.

—Tomás, afíñeedibu guetó, ladüga aríja báadina lan, gúndaatiña ja afíñerubaña, marijinga jamána.

Ca lan lébubei tabürrüjoún líburu to

30 Adügayati Jesúsu ámu sarágu miláguru jagíbugiñe láni disípulugu, le úabei bürüñu tídan líburu to. **31** Labürüdünbei buri le lun jafíñerun luágu Jesúsu lan Crístubei, le Liraü Búngiu, lun gíñe láu lan jafíñerun, gabágari jumá queísi lánigu.

21

Larúfudagun Jesúsu lúngua joun sédü jádaangiñe láni disípulugu

1 Lárigiñe, ábaya larúfudagun Jesúsu lúngua joun láni disípulugu láru dúna le gíribei Tibérias. Niján ligáburi ladügüni. **2** Lídaañanu ában Simón Pédro, Tomás le únbei jaríñaga Mádou, Natanaél, le lílana Caná le láni Galileá, lirajüñü Zebedéo, jámaya bián jádaangiñe láni Jesúsu disípulugu. **3** Ába laríñagun Simón Pédro joun.

—Neíbuga esénija.

Ába jaríñagun lun.

—Weíbuga gíñe búma.

Ába jádinun tídoun jagúne, ába joúdin, mañúguntiña ni cáta áriebu ligía. **4** Dan le arúgadeina lan, ába jaríjini Jesúsu ñi láru dúna, ibídiñetí yebe joun disípulugu luágu Jesúsu lan. **5** Ábatí laríñagun joun.

—Numádagu, ¿mañúgungidünsan?

Jaríñaga lun.

—Ni cáta.

6 Ábatí laríñagun Jesúsu joun.

—Fíjuma lueígiñe toúnwenren ibíti ugúnein, jañúguba.

Ába jágurun, lárigiñe siñá yebe jacháwarunun séni dúnarugugiñe le jíbe úduraü tídan. ⁷ Ábatí naríñagun, aú Juan, lun Pédro.

—¡Jesúsutia le!

Quei lagáambun Simón Pédro luágu Jesúsu lan, ába ladáürunun lanáangun, ába lachúbarun dúnarugun. ⁸ Ja jíbiri disípulugu, ába joúdin lárunt béya táo ugúnein, adúrujeina jamoún séni buin jáu úduraü, quei ában rügűñein lan san bádun jadíse lueí béya. ⁹ Dan le jarárirun múarugun, ába jadárirun wátu geméti láu eñéguraü, láu ában úduraü ligíbuagu túma fein. ¹⁰ Ába laríñagun Jesúsu joun.

—Barüjuma fiú jádaangiñe úduraü ja sun liñábei jañúguniña.

¹¹ Ába ládinun Simón Pédro tídoun ugúnein, ába ladúrujanun séni lárunt béya buin jáu úduraü weínamutiña, san dimí-san ürüwañanu, láu sun jíbe, majeíridaguntu séni. ¹² Ábatí laríñagun Jesúsu joun.

—Jigoúgu, játa bacháti.

Úati ni ában jádaangiñe disípulugu álögüdüti cátei lan, ladüga subúdi jamáni luágu Jesúsu lan. ¹³ Ába liábin, ába lanügünun fein lújaburugu, ába líchugunun joun, ligía méme ladüga láu úduraü.

¹⁴ Ligía lürüwan larúfudagun Jesúsu lúngua joun láni disípulugu lárigi lásaarun lídaangiñe oúweni lúnya labágaridun.

Ladímuřejan Jesúsu lúma Simón Pédro

¹⁵ Lárigiñe játun bacháti, ába laríñagun Jesúsu lun Simón Pédro.

—Simón, Liraü Jonás, ¿jínsiñetinasan bun sügü jáu ja?

Laríñaga Pédro lun.

—Ánja, Nabúreme, subúditi bun luágu jínsiñe ban nun.

Ába laríñagun Jesúsu lun.

—Toúnigi báñati nánigu queísi ában joúniri mudún buítí.

¹⁶ Ábaya lálügündüni luágu libíaman weíyaasu.

—Simón, liraü Jonás, ¿jínsiñetinasan bun le tímatimaati?

Laríñaga Pédro lun.

—Ánja, Nabúreme, subúditi bun luágu jínsiñe ban nun.

Laríñaga lun.

—Toúnigi báñati nánigu.

¹⁷ Ábaya lálügündüni luágu lürüwan weíyaasu.

—Simón, liraü Jonás, ¿jínsiñetinasan bun?

Ába lírudagun Pédro ladüga lálügündüni Jesúsu luágu lürüwan weíyaasu ánjein jínsiñe lubeí lun, ába laríñagun lun.

—Nabúreme, subúsiti sun cátei bun. Subúsiti bun luágu jínsiñe ban nun.

Ába laríñagun Jesúsu lun.

—Toúnigi báñati nánigu queísi ában joúniri mudún buítí. ¹⁸ Ninärün báu, luágu dan lán meja ñüraütimagidibu, ábaja badáüragun, ába bídin le ñíjin lumúti babúseera, dánme le weíyaadibu, iñúrarügübalime barüna, ábame ladáüraguagüdünibú ámu, ábame lanúgünibü le ñíjin lumúti mabúseerun ban bídin.

¹⁹ Láu lariñaguni Jesúsu cátei le, lasúbudiragüdüñein ída lúba lan ligáburi loúnwen Pédro, lun líchugun uweíriguni lun Búngiu láu. Lárigiñe, ába laríñagun lun.

—¡Falábana!

Disípulu le jínsiñegubei

20 Dan ladígiragúnbei Pédro, ába laríjinina, áu Juan, anánguran lan járigi, áu le jínsiñebi sarágu lun Jesúsu, le méme aňúurubei loúbagiñe Jesúsu lídan adíneruni, le gíñe álüğüdübalin Jesúsu cába lan wádaangiñe edéregerei. **21** Dan laríjinbalina Pédro, ába laríñagun lun Jesúsu.

—Nabúreme, ánsan le, ¿cábasan asúsereda lun?

22 Laríñaga Jesúsu lun.

—Ánjana busén labágaridun daríme nagíribudun, ¿cámegi burúma? Amürü, falábana.

23 Ábati leíbaagun dimúrei jádan jíbiri lánigu Jesúsu luágu moúnwenbadina lán nege, maríñagunti Jesúsu luágu moúnwenbadina lan, aríñagarügüti. “Ánjana busén labágaridun darílúmoun nagíribudun, ¿cámegi burúma?”

24 Áu méme disípulu le, le achoúrurubalin buri cátei le, abürüja náaru gíñe gárada to jalíjaboun guetó. Áni subúdiwati luágu inárüni lan le naríñagubei.

25 Níjein gíñe sarágu cátei ladüga Jesúsu, ánjein jamúga abürüjoúa ában ában, afíñetina luágu mábara tan jamúga buri líburu to abürüjoútú láu lídan sun uboú.

**Lerérun Búngiu To Lánina Iséri Darádu
New Testament in Garifuna (HO:cab:Garifuna)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Garifuna

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Garifuna [cab], Honduras

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Garifuna

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

XCV

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

df8e4807-f4f9-5f4a-ab14-d1f7ffe98b0a